



**GUIDE PRODUITS  
PRODUKTHANDBUCH**

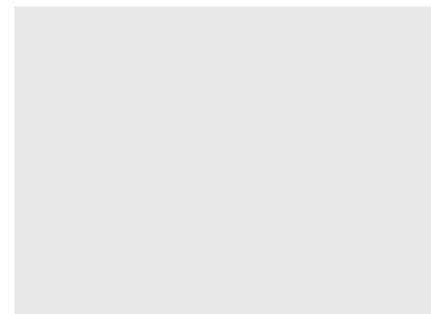
**EDITION 24/25-1**

## 01

AMÉNAGEMENTS EXTÉRIEURS  
AUSSENANLAGEN

## 20 Pavés / Pflastersteine

Avenue, Grand Rue, Saint Germain, Déca, Europavé / 40T, Réimerwee, Celtic, Alesia, Keops, Strato, Pavés en granit, Double-T

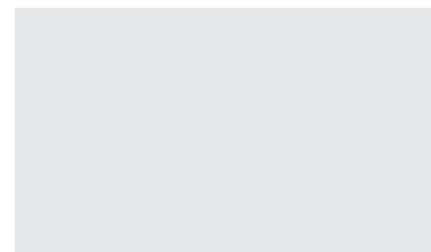


## 66 Dalles / Platten

Linearis, Linearis Design, Littoral, Alinéa, Éléance, Atlas, Stretch, Dalle Trottoir, Emperor, Dalles en granit

## 104 Multifomat

Landscape, Modula, Varia, Switch



## 120 Ecologique / Ökobeläge

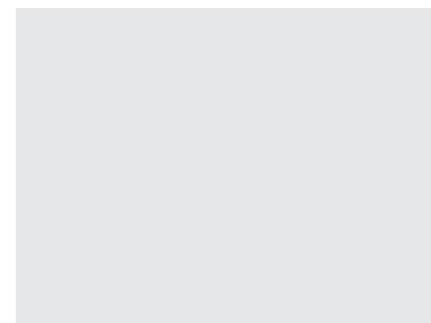
Landscape Eco, Littoral Eco, Eco Line, Eco Parc, Rénerst, Gréngewald, Dalle gazon, Oasis, Eco Parc Lan

152 Aménagement paysager /  
Gartenbau

Bordurettes, Marches, Palissades-Murets, Couvre-murs, Bacs à fleurs, Sable polymère, Plantex

186 Aménagement urbain /  
Urbane Gestaltungselemente

Dalles grands formats sur mesure, Marches et gradins, Bancs publics, Protection d'arbres, Bornes, Jardinières, Aménagements divers

214 Stabilisation talus /  
Hangbefestigungen

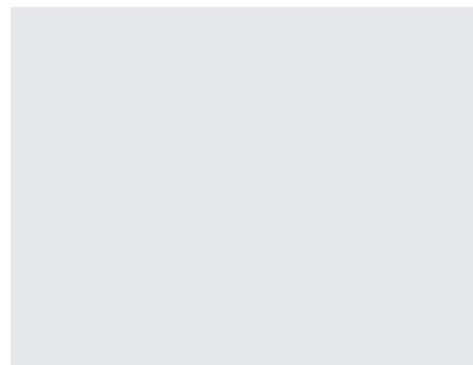
Gabions, Murs en L

## 02

GÉNIE CIVIL  
TIEFBAU

## 222 Tuyaux / Rohre

Tuyaux en béton armé, Tuyaux de fonçage, Tuyaux en grès, Tuyaux de drainage, Piquages, Gains de protection câbles



## 242 Regards / Schachtbauteile

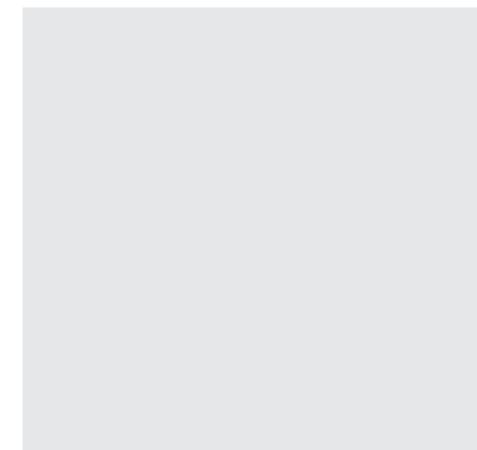
Fonds de regards, Regards tangentiels, Margelles et cônes, Trappes & Grilles

264 Drainage – Traitement des eaux /  
Wasseraufbereitung

Siphons & Grilles en fonte, Rigoles, Caniveaux, Géotextile, Réservoirs eau de pluie, Séparateurs

## 290 Réseaux / Netzwerkprodukte

Chambres de visite

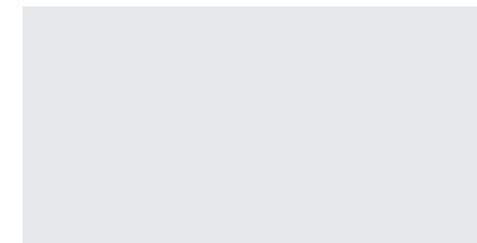


## 296 Voirie / Wegebau

Bordures voirie, Bordures courbes, Mobilité, Pavés pour fil, Agriconnect

314 Protection routière /  
Verkehrssicherheit

Dehtabloc®, Murs californiens, Bouteroues

328 Préfa sur mesure /  
Sonderanfertigungen

Bordures de quai, Divers

## 03

## BÂTIMENT / HOCHBAU

## 334 Maçonnerie / Mauersteine

Formats Lux, Formats DIN, Formats français (NF), Formats belges (NBN), Silent Bloc

## 354 Blocs coffrants / Schalsteine

Blocs coffrants

## 356 Briques de laitier / Hüttensteine

Briques de laitier

## 360 Geoblocs

Geoblocs

364 Éléments constructifs /  
Konstruktive Bauteile

Doma Linteau, Bancs de fenêtre

## 366 Maxiblocs

Maxiblocs



## 370 Isolants / Dämmstoffe

Blocs de chanvre, Verre cellulaire



## AVANT-PROPOS

A l'occasion de notre centenaire, nous sommes enchantés de vous présenter notre tout nouveau catalogue de produits.

Nous sommes fiers de vous offrir :

- Une **empreinte carbone améliorée**, car la durabilité est au cœur de nos préoccupations. Désormais, nos produits seront fabriqués avec moins de clinker et profiteront à 100% d'une énergie solaire produite localement. Grâce à des procédés efficaces et à l'utilisation de technologies respectueuses de l'environnement, nous avons considérablement réduit notre empreinte carbone, faisant ainsi un geste fort en faveur de la protection de notre environnement.
- De nouveaux services dans le domaine de l'urbanisme et du **conseil en construction**. Profitez de notre expertise pour planifier vos projets de construction, notamment en ce qui concerne l'aménagement d'espaces extérieurs et l'installation de mobilier urbain.

- Des **produits innovants** tels que les dalles de voirie « Agriconnect » ainsi que les textures de surface haut de gamme de notre nouvelle installation polyvalente « Stonemaster ».

En outre, nous avons accordé une attention toute particulière à la conception de ce catalogue en y intégrant de nombreuses photos authentiques de chantiers. Nous souhaitons ainsi vous offrir un aperçu réaliste des possibilités offertes par nos produits.

L'équipe de Contern S.A.

## VORWORT

Willkommen zum neuen Produktkatalog von Contern S.A.!

Stolz auf unser hundertjähriges Bestehen, präsentieren wir Ihnen auf den folgenden Seiten unsere neuesten Entwicklungen.

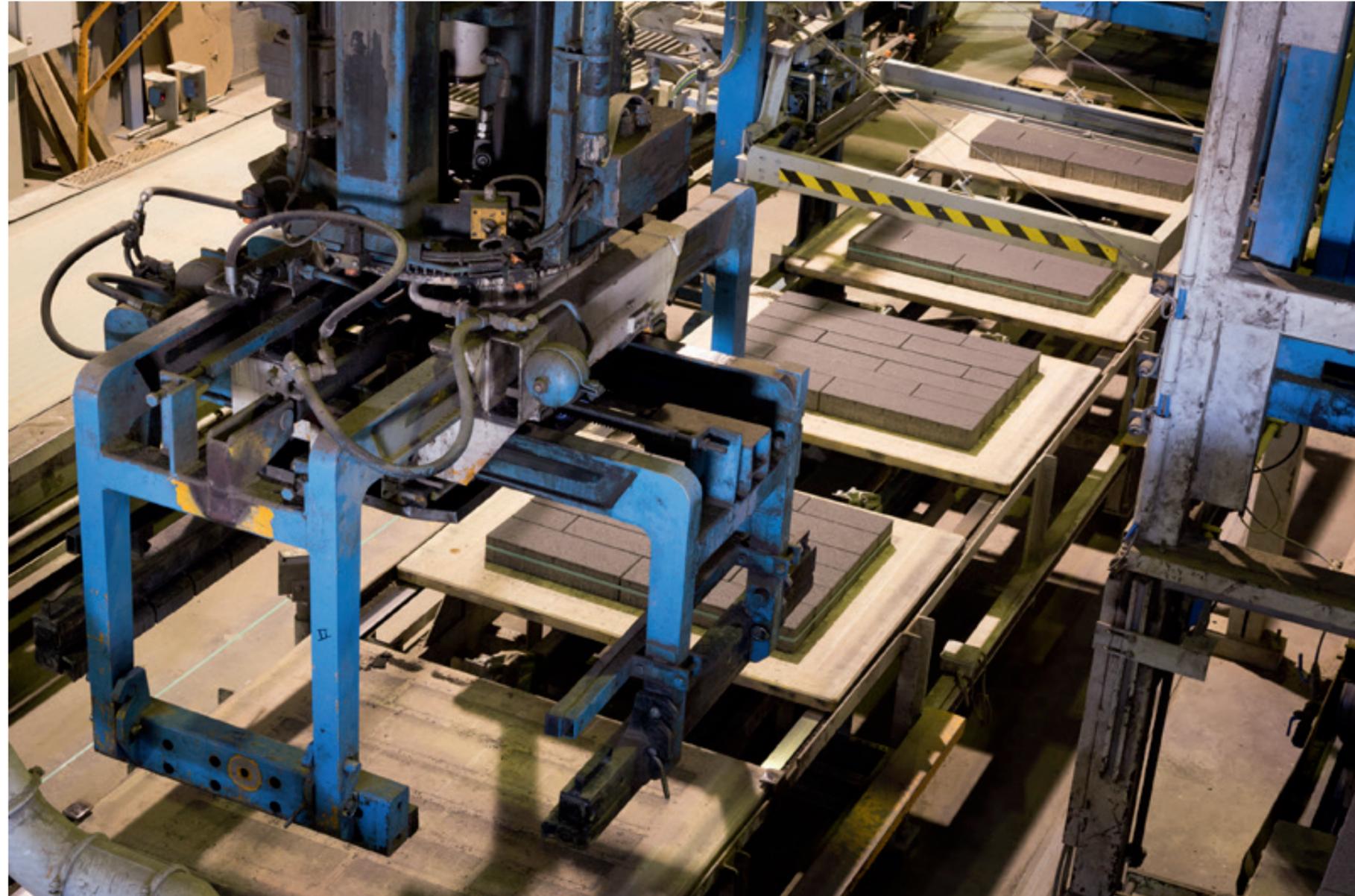
Freuen Sie sich auf:

- Eine **verbesserte CO<sub>2</sub>-Bilanz**, denn Nachhaltigkeit ist uns wichtig. Unsere Produkte werden künftig mit weniger Klinker und 100% vor Ort produziertem Solarstrom hergestellt. Durch effiziente Prozesse und umweltfreundliche Technologien haben wir unseren CO<sub>2</sub>-Ausstoß erheblich reduziert und setzen damit ein starkes Zeichen für den Umweltschutz.
- Neue Dienstleistungen im Bereich Urbanismus und **professionelle Bauberatung**. Nutzen Sie unsere Hilfeleistung bei der Planung ihrer Bauprojekte, insbesondere bei der Gestaltung von Aussenanlagen und Stadtmobiliar.

- **Innovative Produkte** wie die „Agriconnect“ Spurbahnplatten und hochwertige Steinoberflächen unseres einzigartigen und vielseitigen „Stonemaster“.

Darüber hinaus haben wir großen Wert auf die Gestaltung dieses Katalogs gelegt, indem wir ihn mit zahlreichen authentischen Baustellenfotos bereichert haben. Dadurch möchten wir Ihnen einen realistischen Einblick in die Anwendung unserer Produkte verschaffen.

Ihr Contern S.A. Team



FR

Contern S.A., anciennement Chaux de Contern, a débuté en 1923 en exploitant des gisements de calcaire. Évoluant vers la production de béton, l'entreprise, 100% locale, a récemment adopté le nom Contern SA pour refléter son engagement régional. Spécialisée dans des produits en béton durable, elle met l'accent sur des matières premières naturelles et une approche écoresponsable, intégrant le principe du «Cradle to Cradle®». Ses installations modernes, fruit d'investissements réguliers, soulignent son engagement envers l'innovation et la durabilité. L'entreprise occupe 160 salariés et est actif au Luxembourg et dans les pays limitrophes (France, Belgique et Allemagne). Ses partenaires sont des distributeurs de matériaux, des entreprises de construction, des prescripteurs et des administrations.

#### Comment nous trouver

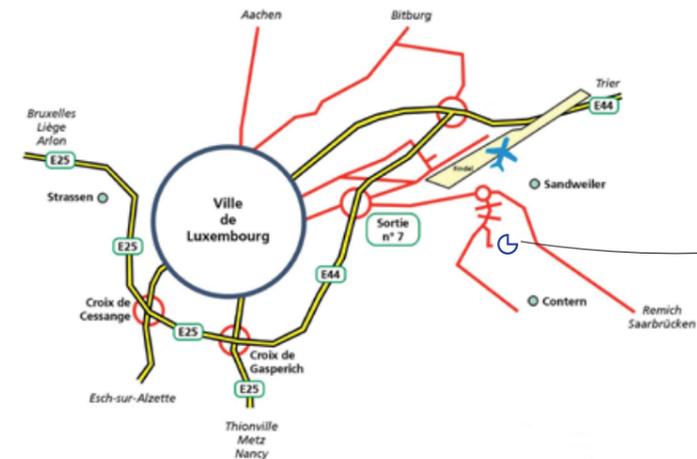
Sortie autoroute N° 7 → direction de Sandweiler  
 Au rond-point directon de Contern → puis troisième à gauche (zone industrielle)

DE

Contern S.A., einst Chaux de Contern, begann 1923 mit der Erschließung von Kalksteinvorkommen. Kürzlich hat das Unternehmen seinen Namen in Contern SA geändert, um seine lokale Ausrichtung zu unterstreichen und den Fokus auf die Produktion von Beton zu legen. Das Unternehmen ist auf nachhaltige Betonprodukte spezialisiert, und verwendet natürliche Rohstoffe nach dem „Cradle to Cradle®“ Prinzip. Durch fortlaufende Investitionen in moderne Anlagen bekräftigt das Unternehmen sein Engagement für Innovation und Nachhaltigkeit. Es beschäftigt 160 Mitarbeiter und ist in Luxemburg sowie den angrenzenden Ländern (Frankreich, Belgien und Deutschland) aktiv. Zu den Kooperationspartnern zählen Baustoffhändler, Bauunternehmen, Planer und Behörden.

#### So finden Sie uns

Ausfahrt N° 7 → Richtung Sandweiler  
 Im Kreisverkehr Richtung Contern → Dritte links (Industriezone)



CONTERN

Adresse courrier / Postadresse

**BP 79, L-5201 Sandweiler**

Adresse d'enlèvement / Abholadresse

**Rue des Chaux, L-5324 Contern**

Heures d'ouverture / Öffnungszeiten

**6.00-16.00 heures – expédition**

**7.00-17.30 heures – bureaux**

Standard / Zentrale

**35 88 11 1 – info@contern.com**

Direction / Geschäftsführung

**35 88 11 603 – direction@contern.com**

Personnel / Personal

**35 88 11 228 – personnel@contern.com**

Vente / Prescription

**35 88 11 123 – backoffice@contern.com**

Compta / Buchhaltung

**35 88 11 207 – compta@contern.com**

Expédition / Versand

**35 88 11 444 – expedition@contern.com**

# 03

## BÂTIMENT / HOCHBAU

FR

Notre gamme de blocs de maçonnerie traditionnels ne vous est probablement plus étrangère.

Cependant, connaissez-vous nos blocs bio-sourcés à base de chanvre ou encore les Geoblocs contenant des terres d'excavation? Ces solutions novatrices peuvent s'avérer particulièrement intéressantes, notamment dans le domaine de la rénovation.

Nous proposons également un bloc creux d'une épaisseur de 20 cm, avec une classe de résistance HBN 18, qui peut avantageusement remplacer les murs coffrés traditionnels ou permettre d'augmenter la surface habitable par rapport à un bloc traditionnel de 24 cm.

Nous vous invitons à les découvrir dès à présent.

DE

Unser Sortiment an traditionellen Mauersteinen ist Ihnen wahrscheinlich nicht mehr fremd.

Aber kennen Sie auch unsere Mauersteine auf Basis von nachwachsenden Rohstoffen oder die Geoblocs, die aus Erdaushub hergestellt sind. Diese innovativen Lösungen können sich vor allem bei Renovierungen als besonders interessant erweisen.

Wir bieten ebenfalls einen 20 cm breiten Hohlblockstein in der Festigkeitsklasse HBN 18 an, der herkömmliche Schalungswände vorteilhaft ersetzen oder eine Vergrößerung der Wohnfläche ermöglichen kann im Vergleich zu einem herkömmlichen 24 cm Stein.

Entdecken Sie unsere Produktneuheiten.

## SOMMAIRE

### 334

Maçonnerie /  
Mauersteine

- 334 Formats Lux
- 338 Formats DIN
- 342 Formats français (NF)
- 346 Formats belges (NBN)
- 350 Silent Bloc

### 354

Blocs coffrants /  
Schalsteine

- 354 Blocs coffrants

### 356

Briques de laitier /  
Hüttensteine

- 356 Briques de laitier

### 360

Geoblocs

- 360 Geoblocs

### 364

Éléments constructifs /  
Konstruktive Bauteile

- 364 Doma Linteau
- 365 Bancs de fenêtres

### 366

Maxiblocs

- 366 Maxiblocs

### 370

Isolants /  
Dämmstoffe

- 370 Blocs de chanvre
- 372 Verre cellulaire

# FORMATS LUX



FR

Les blocs creux en béton sont une solution reconnue pour créer une maçonnerie économique. Leur tarif abordable et leur facilité de mise en œuvre en font un choix privilégié depuis de nombreuses années.

Fabriqués grâce à des machines automatisées à la pointe de la technologie, les blocs creux de Contern S.A. répondent aux normes de qualité les plus exigeantes: ils sont précis et possèdent des arêtes vives. Cela garantit une qualité de maçonnerie exemplaire tout en simplifiant et en accélérant la mise en œuvre. La structure dense limite l'absorption d'eau, ce qui revêt une importance capitale, notamment pour la maçonnerie de caves exposées à des conditions d'humidité extrêmes.

DE

Beton-Hohlblocksteine sind die bewährte Lösung wenn es um die wirtschaftliche Herstellung von Mauerwerk geht. Günstige Preise sowie zügige Verarbeitung sprechen schon seit langem für diesen Baustoff.

Auf hochmodernen, vollautomatischen Stein-Fertigungsanlagen hergestellt, erfüllen Hohlblocksteine von Contern S.A. höchste Qualitätsansprüche: sie sind maßgenau, scharfkantig und planeben. Dies führt zu einer beispielhaften Mauerwerksqualität und erleichtert und beschleunigt die Verarbeitung. Das dichte Betongefüge saugt wenig Wasser, was vor allem beim Kellermauerwerk, das ständig extremen Feuchtigkeitseinflüssen ausgesetzt ist, von Bedeutung ist.

FR

Les blocs creux de Contern S.A. sont fabriqués à partir d'agrégats naturels, sans émissions nocives ni pendant la production ni résultant du produit final. De plus, la consommation d'énergie pour leur fabrication est inférieure à celle d'autres produits similaires. Les agrégats naturels offrent une possibilité de recyclage parfait en fin de cycle, contribuant ainsi de manière significative à la durabilité et à l'économie – un aspect à ne pas négliger!

Avec leur capacité de charge statique de 7,5 à 15 N/mm<sup>2</sup>, les blocs creux luxembourgeois offrent aux maîtres d'ouvrage une sécurité maximale ainsi qu'une maçonnerie durable et sans fissures. Grâce à leur poids spécifique élevé, ces blocs permettent d'obtenir d'excellentes performances d'isolation acoustique. Par conséquent, ils sont régulièrement utilisés dans les situations nécessitant une maçonnerie de haute qualité.

## Domaines d'application

- maçonnerie pour caves
- maçonnerie pour bâtiments avec façade isolante
- murs porteurs et cloisons de séparation
- fondations et murs de soutènement
- murets de jardin
- maçonnerie pour entrepôts, granges, garages et halls

DE

Betonsteine von Contern S.A. werden ausschließlich aus natürlichen Rohstoffen hergestellt. Weder bei der Produktion noch vom Endprodukt werden Schadstoffe freigesetzt. Gleichzeitig ist der Energieaufwand bei der Produktion vergleichsweise niedrig. Die natürlichen Rohstoffe erlauben ein späteres Recycling von nicht mehr benötigtem Mauerwerk; diese Nachhaltigkeit ist bei steigenden Deponiegebühren und vollen Müllhalden ein beachtenswerter Aspekt.

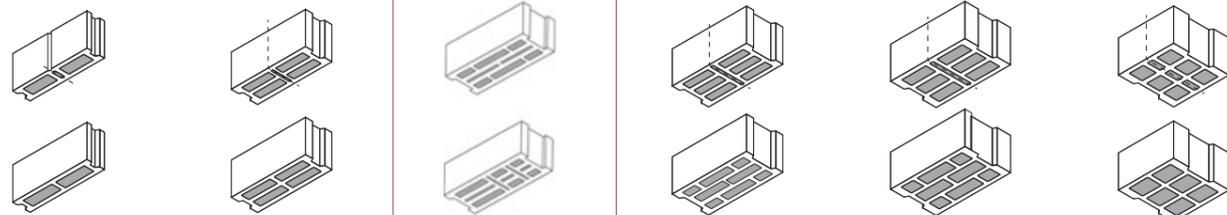
Mit ihrer statischen Belastbarkeit von 7,5 bis 15 N/mm<sup>2</sup> bieten Luxemburger Hohlblocksteine dem Bauherrn größtmögliche Sicherheit sowie ein dauerhaftes und rissfreies Mauerwerk. Bedingt durch ihr hohes spezifisches Gewicht sind mit diesen Steinen ausgezeichnete Schall-Dämmwerte zu erreichen. Sie werden daher bevorzugt dort eingesetzt, wo qualitativ hochwertiges Mauerwerk erstellt werden soll.

## Anwendungsbereiche

- Kelleraußenmauerwerk
- Mauerwerk für Gebäude mit Wärmedämmfassade
- Tragende, schallschützende Zwischenwände
- Fundament- und Stützwände
- Gartenmauern
- Schuppen-, Scheunen- Garagen- und Hallen-Mauerwerk

## Blocs normaux et blocs divisibles Blöcke und teilbare Blöcke

### Informations techniques / Technische Informationen



Épaisseur du mur / Wandstärke		11,5 cm	17,5 cm	20 cm	24 cm	30 cm	36,5 cm
		<b>8DF</b>	<b>12DF</b>	<b>14DF</b>	<b>16DF</b>	<b>20DF</b>	<b>18DF</b>
Longueur en mm / Länge in mm		490	490	490	490	490	365
Largeur en mm / Breite in mm		115	175	200	240	300	365
Hauteur en mm / Höhe in mm		175	175	175	175	175	175
Classe de densité / Rohdichteklasse	HBN6	1,6	1,4	1,6	1,4	1,2	1,2
	HBN12	/	1,6	1,6	1,4	1,4	1,4
	HBN18	/	/	1,8	/	/	/
Isolation acoustique en dB / Bew. Schalldämmmaß R'w in dB	HBN6	43 / 44*	46 / 47*	50 / 51*	50 / 51*	51 / 52*	54 / 54*
	HBN12	/	48 / 49*	50 / 51*	50 / 52*	53 / 53*	55 / 56*
	HBN18	/	/	51 / 51*	/	/	/
kg par pièce / kg pro Stück	HBN6	15	21	26	27	31	28
	HBN12	/	23	26	29	33	30
	HBN18	/	/	29,5	/	/	/
Besoin en blocs / Steinbedarf		11/m <sup>2</sup> – 86/m <sup>3</sup>	11/m <sup>2</sup> – 58/m <sup>3</sup>	11/m <sup>2</sup> – 51/m <sup>3</sup>	11/m <sup>2</sup> – 43/m <sup>3</sup>	11/m <sup>2</sup> – 35/m <sup>3</sup>	15/m <sup>2</sup> – 39/m <sup>3</sup>
Pièces par palette / Stück pro Palette		96	60	40	48	36	36
kg par pal + HBN6 / kg pro Pal + HBN6		1.440	1.260	1.300	1.296	1.116	1.008
Mortier par m <sup>2</sup> (litre) / Mörtel pro m <sup>2</sup> (Liter)		9	13	15	18	23	34

Détails du produit p. 337 /  
Produktdetails S. 337

### Gamme standard / Lagerware

HBN6	■ 7133001	■ 7136001	■ 7136501	■ 7137001	■ 7138001	■ 7017101
HBN12		■ 7136008	■ 7136508	■ 7137008	■ 7138008	■ 7017111
HBN18			■ 7136509			

**i** Une quantité suffisante de blocs divisibles est incluse dans le paquet. / Teilbare Blöcke sind in ausreichender Menge im Paket enthalten.  
Blocs HBN12: veuillez s.v.p. communiquer auparavant les quantités à fournir. / Für HBN12 Steine bitte vorher benötigte Mengen angeben.

**i** \* Avec crépi 10 mm (20 kg/m<sup>2</sup>) des deux côtés. / Mit 10 mm Putz (20 kg/m<sup>2</sup>) beidseitig.

### FR

Le nouveau bloc creux 20 cm est une innovation Contern. Grâce à une augmentation ciblée de la qualité de béton, il permet des épaisseurs de paroi plus fines qu'avec un bloc conventionnel 16DF, le tout avec une résistance à la compression élevée.

- **Gain de temps**: plus besoin de murs préfabriqués – gagnez du temps en évitant les élaborations des plans de pré-murs et leur durée de fabrication, ou le temps de coffrage.
- **Grande flexibilité dans la planification et sur le chantier**: possibilité de créer des saignées et des réservations sans planification préalable comme avec les pré-murs.
- **Coûts moins élevées**: volume béton réduits et mise en œuvre facilitée, vous évitez en plus des frais de grues.
- **Optimisation de rendement**: augmentez la surface nette de votre immeuble, tout en gardant les dimensions extérieures, et optimisez ainsi le rendement de votre projet.
- **La solution plus écologique**: une consommation en béton réduite, aucun besoin en acier et une empreinte CO<sub>2</sub> bien en-dessous de celle d'un voile béton ou d'un pré-mur – voici les avantages écologiques du DomaBloc 20.

*Le DomaBloc fait partie d'un système de construction: le bloc de coffrage DomaCoffrage 20 et le DomaLinteau 20 complètent le système.*

### DE

Der neue Hohlblockstein 20 cm ist eine Innovation von Contern. Durch eine gezielte Erhöhung der Betonqualität ermöglicht er dünnere Wandstärken als ein herkömmlicher 16DF-Block, und das bei hoher Druckfestigkeit.

- **Zeitersparnis**: Keine vorgefertigten Wände mehr nötig – sparen Sie Zeit, indem Sie die Erstellung der Pläne für vorgefertigten Wände und deren Herstellungsdauer oder die Schalungszeiten vermeiden.
- **Hohe Flexibilität bei der Planung und auf der Baustelle**: Möglichkeit, Schlitze und Aussparungen ohne vorherige Planung wie bei Vorwänden zu herzustellen.
- **Geringere Kosten**: Geringeres Betonvolumen und leichtere Verarbeitung; Sie sparen zusätzlich Kosten für Kräne.
- **Ertragsoptimierung**: Vergrößern Sie die Nettofläche Ihres Gebäudes unter Beibehaltung der Außenmaße und optimieren Sie so den Ertrag Ihres Projektes.
- **Die umweltfreundlichere Lösung**: Weniger Betonverbrauch, kein Bedarf an Stahl und ein CO<sub>2</sub>-Fußabdruck, der weit unter dem einer Betonwand oder einer vorgefertigten Wand liegt – das sind die ökologischen Vorteile des DomaBloc 20.

*Der DomaBloc ist Teil eines Bausystems: Der Schalungsblock DomaSchalung 20 und der DomaSturz 20 vervollständigen das System.*

## Bloc luxembourgeois 20

Nouveauté

### Informations techniques / Technische Informationen

Désignation / Bezeichnung	DomaBloc 20
Épaisseur de paroi / Wanddicke	20 cm
Longueur / Länge	490 mm
Largeur / Breite	200 mm
Hauteur / Höhe	175 mm
Rangées d'alvéoles / Kammerreihen	3 pcs
Classe de résistance / Festigkeitsklasse	18 N/mm <sup>2</sup>
Résist. moy. à la compression / mittl. Druckfest.	23 N/mm <sup>2</sup>
Classe de densité / Rohdichteklasse	1,8 t/m <sup>3</sup>
Isolation acoustique en dB* / Schallschutz*	51 dB
Conductivité therm. / Wärmeleitfähigkeit λ**	0,399 W / m* K**
Résist. au feu / Feuerwiderstand DIN 4102:	
Murs non porteurs / Nichttragende Wände	EI240 / EI240*
Murs porteurs / Tragende Wände α ≤ 0,6	REI 240 / REI 240*
Murs porteurs / Tragende Wände α ≤ 1,0	REI 240 / REI 240*
Poids par pièce / Gewicht	29,5 kg/pc
Pièces par palette / Stück pro Palette	40 pcs/pal
dont blocs entiers / davon ganze Steine	8 pc
dont blocs divisibles / teilbare Steine	2 pc
kg par pal / kg pro Pal	1.180
Besoin en blocs / Verbrauch	10,8 pcs/m <sup>2</sup>
Mortier par m <sup>2</sup> (litre) / Mörtel pro m <sup>2</sup> (Liter)	16 l

**i** \* Avec crépi (10 kg/m<sup>2</sup>) des deux côtés. / Mit Putz (10 kg/m<sup>2</sup>) beidseitig.

\*\* Valeur estimative en attendant les valeurs définitives. / Vorläufige Schätzung der Werte (Prüfung ausstehend).

# FORMATS DIN



## FR

Les formats DIN de Contern S.A. sont disponibles dans les épaisseurs de mur de 11,5 à 36,5 cm.

Avec une hauteur de 23,8 cm les blocs correspondent au calepinage des blocs isolants. Tous les formats sont produits aussi bien en classe de résistance HBN 6 que HBN 12.

### Tenon et mortaise

Plusieurs formats de blocs creux sont disponibles avec tenon et mortaise. Les maçons apprécient les économies de temps, de mortier et d'enduit lors de la pose.

L'Uni-Block, au contraire, ne dispose ni d'encoches, ni d'un système de tenon et mortaise.

## DE

Die DIN-Formate von Contern S.A. sind in Wandstärken von 11,5 bis 36,5 cm erhältlich.

Mit ihrer Steinhöhe von 23,8 cm, ermöglichen sie ein Vermauern im Dämmstein-Raster. Alle Formate werden sowohl in der Steifigkeitsklasse HBN 6 wie auch HBN 12 hergestellt.

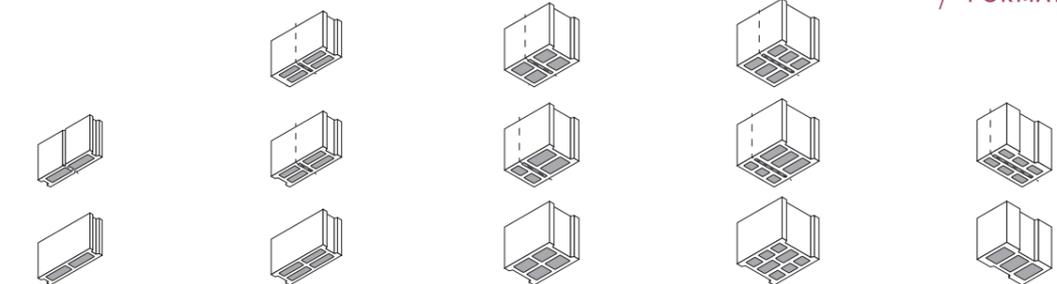
### Nut- und Feder Verzahnung

Mehrere Steingrößen sind mit Nut- und Feder Verzahnung erhältlich. Maurer und Verarbeiter wissen die Einsparung an Arbeitszeit, Mörtel und Putz zu schätzen.

Der Uni-Block hingegen verfügt weder über eine Mörteltasche, noch über eine Nut-und Federverbindung.

## Blocs normaux et blocs divisibles Blöcke und teilbare Blöcke

Informations techniques /  
Technische Informationen

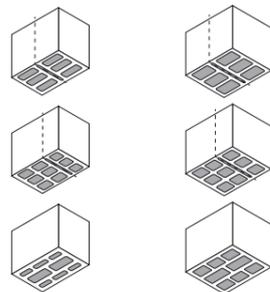


Epaisseur du mur / Wandstärke		11,5 cm	17,5 cm	24 cm	30 cm	36,5 cm
		<b>8DF</b>	<b>12DF</b>	<b>16DF</b>	<b>15DF</b>	<b>12DF</b>
Longueur en mm / Länge in mm		490	490	365	365	240
Largeur en mm / Breite in mm		115	175	240	300	365
Hauteur en mm / Höhe in mm		238	238	238	238	238
Classe de densité / Rohdichteklasse		HBN2 HBN4 HBN6 HBN12	1,6 1,6 1,6 1,6	1,4 1,6	1,2 1,2	1,2 1,2
Isolation acoustique en dB / Bew. Schalldämmmaß R'w in dB		HBN2 HBN4 HBN6 HBN12	43 / 44 * 43 / 44 * 43 / 44 * 44 / 44 *	46 / 47 * 48 / 49 *	49 / 49 * 50 / 51 *	51 / 52 * 51 / 52 * 54 / 54 * 54 / 55 *
kg par pièce / kg pro Stück		HBN2 HBN4 HBN6 HBN12	19 20 20 21,5	27,5 29	24 24	29 31 22,5 25
Besoin en blocs / Steinbedarf		8/m <sup>2</sup> – 64/m <sup>3</sup>		8/m <sup>2</sup> – 43/m <sup>3</sup>	11/m <sup>2</sup> – 43/m <sup>3</sup>	11/m <sup>2</sup> – 35/m <sup>3</sup> 16/m <sup>2</sup> – 43/m <sup>3</sup>
Pièces par palette / Stück pro Palette		60		48	40	32 48
dont blocs entiers / davon Blocksteine et blocs divisibles / und teilbare Blöcke		51 9		40 8	32 8	24 8 40 8
kg par pal + HBN6 / kg pro Pal + HBN6		1.200		1.320	960	928 1.080
Mortier par m <sup>2</sup> (litre) / Mörtel pro m <sup>2</sup> (Liter)		8		12	11	14 32
<b>Gamme standard / Lagerware</b>						
HBN2		■ 7133201				
HBN6		■ 7133101	■ 7136101	■ 7137101	■ 7138101	■ 7132101
HBN12		■ 7133108	■ 7136108	■ 7137108	■ 7138108	■ 7132108

**i** Les blocs divisibles et d'angle sont inclus dans le paquet. / Teilbare Blöcke und Ecksteine sind in dem Paket enthalten.  
\* Avec crépi 10 mm (20 kg/m<sup>2</sup>) des deux côtés. / Mit 10 mm Putz (20 kg/m<sup>2</sup>) beidseitig.

## Uni-Blocs Uni-Blöcke

Informations techniques /  
Technische Informationen



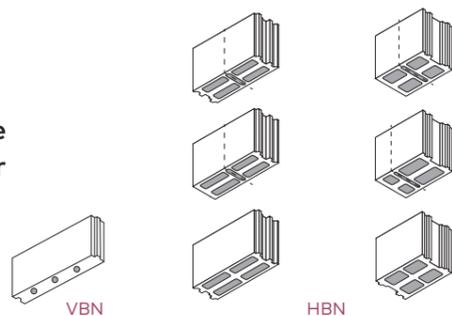
Épaisseur du mur / Wandstärke	24 cm	30 cm
Longueur en mm / Länge in mm	365	365
Largeur en mm / Breite in mm	240	300
Hauteur en mm / Höhe in mm	238	238
Classe de densité / Rohdichteklasse	HBN6 1,4	1,2
Isolation acoustique en dB / Bew. Schalldämmmaß R'w in dB	HBN6 50 / 51*	51 / 52*
kg par pièce / kg pro Stück	28	29
Besoin en blocs / Steinbedarf	11/m <sup>2</sup> - 35/m <sup>3</sup>	11/m <sup>2</sup> - 35/m <sup>3</sup>
Pièces par palette / Stück pro Palette	48	36
kg par pal + HBN6 / kg pro Pal + HBN6	1.344	1.044
Mortier par m <sup>2</sup> (litre) / Mörtel pro m <sup>2</sup> (Liter)	11	14
<b>Gamme standard / Lagerware</b>		
HBN6	■ 7137201	■ 7138201

Une quantité suffisante de blocs divisibles est incluse dans le paquet. / Teilbare Blöcke sind in angemessener Anzahl im Paket enthalten.

\* Avec crépi 10 mm (20 kg/m<sup>2</sup>) des deux côtés. / Mit 10 mm Putz (20 kg/m<sup>2</sup>) beidseitig.

## Blocs creux avec tenon et mortaise Hohlblocksteine mit Nut und Feder

Informations techniques /  
Technische Informationen



Épaisseur du mur / Wandstärke	11,5 cm	17,5 cm	24 cm
	8DF	12DF	14DF
Longueur en mm / Länge in mm	497	497	372
Largeur en mm / Breite in mm	115	175	300
Hauteur en mm / Höhe in mm	238	238	238
Isolation acoustique en dB / Bew. Schalldämmmaß R'w in dB	VBN4 46 / 48* VBN12 46 / 48*	HBN6 46 / 47* HBN12 46 / 47*	HBN6 49 / 49* HBN12 50 / 51*
kg par pièce / kg pro Stück	VBN4 20 VBN12 26 HBN6 HBN12	27,5 29	24 27
Besoin en blocs / Steinbedarf	8/m <sup>2</sup> - 64/m <sup>3</sup>	8/m <sup>2</sup> - 43/m <sup>3</sup>	11/m <sup>2</sup> - 35/m <sup>3</sup>
Pièces par palette / Stück pro Palette	60 (VBN4)	48	40
kg par pal + HBN6 / kg pro Pal + HBN6	1.200 (VBN6)	1.320 (HBN6)	960 (HBN6)
Mortier par m <sup>2</sup> (litre) / Mörtel pro m <sup>2</sup> (Liter)	12	12	11
<b>Gamme standard / Lagerware</b>			
VBN4	■ 7135113		
VBN12	■ 7135108		
HBN6		■ 7136111	■ 7137111
HBN12		■ 7136118	■ 7137118

**i** Les blocs divisibles et d'angle sont inclus dans les paquets. /  
Teilbare Blöcke und Ecksteine sind in den Paketen enthalten.

\* Avec crépi 10 mm (20 kg/m<sup>2</sup>) des deux côtés / Mit 10 mm Putz (20 kg/m<sup>2</sup>) beidseitig.

11,5 plein perforé → idéal pour montages sanitaires / Vollstein → Empfohlen für Sanitärmontagen



# FORMATS FRANÇAIS (NF)



FR

Contern S.A. dispose d'une famille complète de blocs creux format français de hauteur 20 cm, de blocs Maxi (rapides à mettre en œuvre) et de blocs pleins, de coin et en U.

Ces blocs sont utilisables en maçonnerie extérieure avec façade isolante ou avec isolation intérieure.

Par rapport aux autres blocs creux, les traverses sont réduites au maximum.

Les blocs sont produits dans la classe de résistance B 40, mais peuvent également être livrés en classe B 60.

Tous les produits sont conformes à la norme NF.

DE

Contern S.A. verfügt über eine komplette Produktpalette an französischen Hohlblocksteinen (20 cm hoch), zeitsparenden Maxisteinen (25 cm hoch), Voll-, Eck- und U-Steinen.

Die Steine können sowohl als Innen- oder Aussenmauerwerk eingesetzt werden, mit Wärmedämmfassade, oder, so wie in Lothringen üblich, mit Innendämmung.

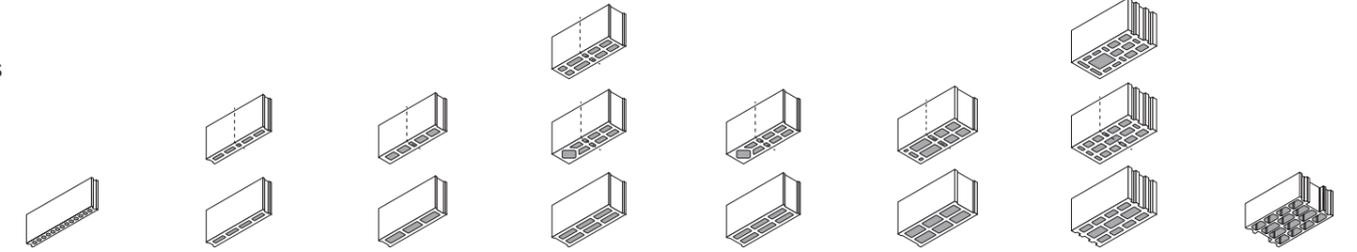
Im Vergleich zu allen anderen Hohlblocksteinen wurden bei den französischen Formaten die Zwischenstege auf ein Minimum reduziert.

Die Steine werden in der Festigkeitsklasse B 40 hergestellt, können aber, auf Bestellung, auch in einer höheren Klasse (B 60) geliefert werden.

Alle Produkte entsprechen der französischen NF Norm.

## Blocs normaux et blocs divisibles Blöcke und teilbare Blöcke

Informations techniques /  
Technische Informationen



Épaisseur du mur / Wandstärke	5 cm	7,5 cm	10 cm	15 cm	17,5 cm	20 cm	25 cm	30 cm
Longueur en mm / Länge in mm	500	500	500	500	500	500	500	500
Largeur en mm / Breite in mm	50	75	100	150	175	200	250	300
Hauteur en mm / Höhe in mm	200	200	200	200	200	200	200	200
Isolation acoustique en dB / Bew. Schalldämmmaß R'w in dB	34 / 37 *	37 / 39 *	38 / 40*	41 / 43*	45 / 46*	45 / 46*	47 / 48*	49 / 49*
kg par pièce / kg pro Stück	8,1	9,4	11	15	17,9	19,3	23,5	27
Besoin en blocs / Steinbedarf	10/m <sup>2</sup> – 200/m <sup>3</sup>	10/m <sup>2</sup> – 133/m <sup>3</sup>	10/m <sup>2</sup> – 100/m <sup>3</sup>	10/m <sup>2</sup> – 67/m <sup>3</sup>	10/m <sup>2</sup> – 57/m <sup>3</sup>	10/m <sup>2</sup> – 50/m <sup>3</sup>	10/m <sup>2</sup> – 40/m <sup>3</sup>	10/m <sup>2</sup> – 33/m <sup>3</sup>
Pièces par palette / Stück pro Palette	180	130	120	84	72	60	48	42
dont blocs entiers / davon Blocksteine	180	110	108	72	66	54	36	28
et blocs divisible / und teilbare Blöcke	0	20	12	12	6	6	12	14
kg par palette / kg pro Palette	1.422	1.222	1.320	1.260	1.289	1.158	1.128	1.134
Mortier par m <sup>2</sup> (litre) / Mörtel pro m <sup>2</sup> (Liter)	3	5	6	9	11	12	15	18
<b>Gamme standard / Lagerware</b>								
B40	■ 7140009	■ 7140001H	■ 7140002	■ 7140008	■ 7140017	■ 7140003	■ 7140004	■ 7085508
B60						■ 7140103		

**i** Le bloc de 25 cm est fourni avec encoche et ne correspond donc pas à la norme NF. Format NF sur demande. /  
Der 25 cm Stein wird mit Mörteltasche geliefert und entspricht somit nicht der NF Norm. NF Format auf Anfrage.

**i** Résistance à la compression selon P14-301, P14-101 B40 (4 N/mm<sup>2</sup> minimal). / Steindruckfestigkeit gemäss P14-301, P14-101 B40 (4 N/mm<sup>2</sup> minimal).  
\* Avec crépi 10 mm (20 kg/m<sup>2</sup>) des deux côtés. / Mit 10 mm Putz (20 kg/m<sup>2</sup>) beidseitig.  
\*\* Norme NF / NF-Norm

## Blocs maxi Maxi Blocs

Informations techniques /  
Technische Informationen

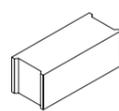


Angle / Eckstein

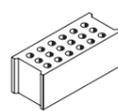
Épaisseur du mur / Wandstärke	20 cm	20 cm
Longueur en mm / Länge in mm	500	500
Largeur en mm / Breite in mm	200	200
Hauteur en mm / Höhe in mm	250	250
Isolation acoustique en dB / Bew. Schalldämmmaß R'w in dB	45 / 46*	45 / 46*
kg par pièce / kg pro Stück	22,8	22
Besoin en blocs / Steinbedarf	8/m <sup>2</sup> – 40/m <sup>3</sup>	8/m <sup>2</sup> – 40/m <sup>3</sup>
Pièces par palette / Stück pro Palette	50	50
kg par palette / kg pro Palette	1.140	1.100
Mortier par m <sup>2</sup> (litre) / Mörtel pro m <sup>2</sup> (Liter)	10	10
<b>Gamme standard / Lagerware</b>		
	■ 7085509	■ 7085510

## Blocs pleins Vollsteine

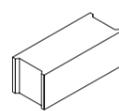
Informations techniques /  
Technische Informationen



Bloc plein /  
Vollstein



Perforé /  
Lochstein



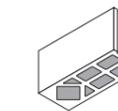
Semi léger /  
Halbleicht

Épaisseur du mur / Wandstärke	20 cm	20 cm	20 cm
	<b>B120</b>	<b>B120</b>	<b>B80</b>
Longueur en mm / Länge in mm	500	500	500
Largeur en mm / Breite in mm	200	200	200
Hauteur en mm / Höhe in mm	200	200	200
Isolation acoustique en dB / Bew. Schalldämmmaß R'w in dB	52 / 53*	50 / 50*	51 / 51*
kg par pièce / kg pro Stück	36,9	31,5	33
Besoin en blocs / Steinbedarf	10/m <sup>2</sup> – 50/m <sup>3</sup>	10/m <sup>2</sup> – 50/m <sup>3</sup>	10/m <sup>2</sup> – 50/m <sup>3</sup>
Pièces par palette / Stück pro Palette	30	40	50
kg par palette / kg pro Palette	1.107	1.260	1.650
Mortier par m <sup>2</sup> (litre) / Mörtel pro m <sup>2</sup> (Liter)	12	12	12
<b>Gamme standard / Lagerware</b>			
	■ 7140010	■ 7140011	■ 7140012

**i** Résistance à la compression selon B80 (8 N/mm<sup>2</sup> minimal). / Steindruckfestigkeit (8 N/mm<sup>2</sup> minimal).  
\* Avec crépi 10 mm (20 kg/m<sup>2</sup>) des deux côtés. / Mit 10 mm Putz (20 kg/m<sup>2</sup>) beidseitig.  
\*\* Norme NF / NF-Norm

## Blocs d'angle Ecksteine

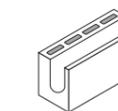
Informations techniques /  
Technische Informationen



Épaisseur du mur / Wandstärke	15 cm	20 cm	25 cm
Longueur en mm / Länge in mm	500	500	500
Largeur en mm / Breite in mm	150	200	250
Hauteur en mm / Höhe in mm	200	200	200
kg par pièce / kg pro Stück	14,6	19	23,8
Pièces par palette / Stück pro Palette	84	60	48
kg par palette / kg pro Palette	1.226	1.140	1.143
<b>Gamme standard / Lagerware</b>			
	■ 7140026	■ 7140025	■ 7140027

## Blocs linteau U-Steine für Ringanker

Informations techniques /  
Technische Informationen



Épaisseur du mur / Wandstärke	15 cm	20 cm	25 cm
Longueur en mm / Länge in mm	500	500	500
Largeur en mm / Breite in mm	150	200	250
Hauteur en mm / Höhe in mm	200	200	200
kg par pièce / kg pro Stück	16,3	18,6	23,1
Besoin en blocs / Steinbedarf	2 ml / 2 lfm	2 ml / 2 lfm	2 ml / 2 lfm
Pièces par palette / Stück pro Palette	72	60	48
kg par palette / kg pro Palette	1.174	1.116	1.109
<b>Gamme standard / Lagerware</b>			
	■ 7140016	■ 7140015	■ 7140014

# FORMATS BELGES (NBN)



FR

Les blocs creux belges de Contern S.A. sont disponibles dans les épaisseurs de mur de 9 à 29 cm avec une hauteur de 19 cm.

Le programme standard comprend des blocs de la classe de résistance F 6. Nous pouvons toutefois, sur demande, produire la classe F 10.

En outre nous sommes à même de livrer des blocs creux à base d'Argex.

La production se fait suivant la norme NBN.

DE

Belgische Hohlblocksteine werden in Wandstärken von 9 bis 29 cm in Steinhöhen von 19 cm hergestellt.

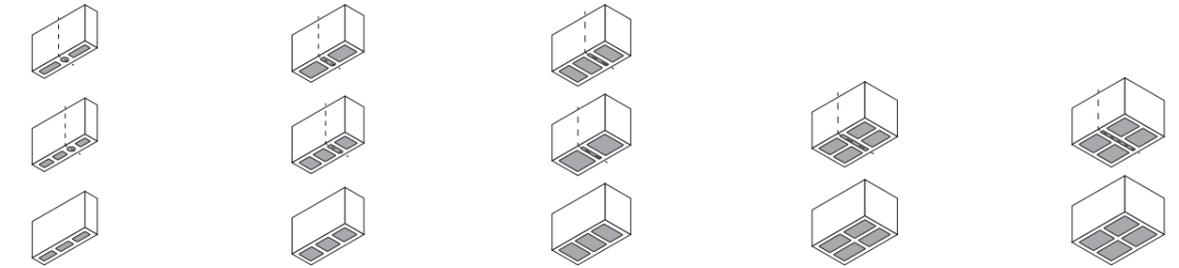
Das Standardprogramm umfasst Steine der Festigkeitsklasse F 6. Auf Anfrage kann jedoch auch eine Festigkeitsklasse F 10 geliefert werden.

Außerdem können auf Bestellung Hohlblocksteine mit Leichtbeton Zuschlag (Argex) geliefert werden.

Die Produktion erfolgt nach NBN.

## Blocs normaux et blocs divisibles Blöcke und teilbare Blöcke

Informations techniques /  
Technische Informationen



Épaisseur du mur / Wandstärke	9 cm	14 cm	19 cm	24 cm	29 cm
Longueur en mm / Länge in mm	390	390	390	390	390
Hauteur en mm / Höhe in mm	190	190	190	190	190
Isolation acoustique en dB / Bew. Schalldämmmaß R'w in dB	42 / 43*	45 / 46*	49 / 50*	50 / 51*	52 / 53*
kg par pièce / kg pro Stück	11,5	16,5	20	24	28,5
Besoin en blocs / Steinbedarf	14/m <sup>2</sup> - 150/m <sup>3</sup>	14/m <sup>2</sup> - 96/m <sup>3</sup>	14/m <sup>2</sup> - 71/m <sup>3</sup>	14/m <sup>2</sup> - 56/m <sup>3</sup>	14/m <sup>2</sup> - 47/m <sup>3</sup>
Pièces par palette / Stück pro Palette	90	63	60	48	45
dont blocs entiers / davon Blocksteine	78	57	52	44	40
blocs divisibles / teilbare Blöcke 1/2 - 1/2	6	3	4	4	5
blocs divisibles / teilbare Blöcke 1/3 - 2/3	6	3	4	0	0
kg par palette / kg pro Palette	1.035	1.040	1.200	1.440	1.283
Mortier par m <sup>2</sup> (litre) / Mörtel pro m <sup>2</sup> (Liter)	7	11	15	18	22
<b>Gamme standard / Lagerware</b>	■ 7134002	■ 7134004	■ 7134005	■ 7134007	■ 7134006

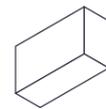
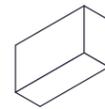
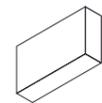
**i** \* Avec crépi 10 mm (20 kg/m<sup>2</sup>) des deux côtés. / Mit 10 mm Putz (20 kg/m<sup>2</sup>) beidseitig.

**i** Résistance à la compression selon NBN B 21-001: 60 kg/cm<sup>2</sup>. Autres résistances à la compression sur demande. /  
Steindruckfestigkeit gemäss NBN B 21-001: 60 kg/cm<sup>2</sup>. Andere Druckfestigkeiten auf Anfrage.  
Une quantité suffisante de blocs divisibles est incluse dans le paquet. / Teilbare Blöcke sind in ausreichender Menge im Paket enthalten.

**CONTERN**

## Blocs pleins en béton Beton-Vollsteine

Informations techniques /  
Technische Informationen



Épaisseur du mur / Wandstärke	9 cm	14 cm	19 cm
Longueur en mm / Länge in mm	390	390	390
Hauteur en mm / Höhe in mm	190	190	190
Isolation acoustique en dB / Bew. Schalldämmmaß R'w in dB	44 / 45*	49 / 50*	53 / 53*
Résistance min. au feu en minutes / Min. Feuerwiderstand in Minuten	60	120	120
kg par pièce / kg pro Stück	14	21	30
Besoin en blocs / Steinbedarf	12,5/m <sup>2</sup> – 125/m <sup>3</sup>	12,5/m <sup>2</sup> – 84/m <sup>3</sup>	12,5/m <sup>2</sup> – 63/m <sup>3</sup>
Pièces par palette / Stück pro Palette	90	63	45
kg par palette / kg pro Palette	1.250	1.323	1.350
Mortier par m <sup>2</sup> (litre) / Mörtel pro m <sup>2</sup> (Liter)	7	11	15
<b>Gamme standard / Lagerware</b>	■ 7134001	■ 7134003	■ 7134009

\* Avec crépi 10 mm (20 kg/m<sup>2</sup>) des deux côtés. / Mit 10 mm Putz (20 kg/m<sup>2</sup>) beidseitig.

\*\* Norme NBN 713-020 / Norm NBN 713-020



# SILENT BLOC



FR

Les exigences aux murs de séparation entre habitations sont très élevées.

Les blocs en béton présentent un niveau d'insonorisation remarquable. Grâce à leurs épaisseurs de murs variables et à leur masse volumique souvent élevée, ils peuvent s'adapter à pratiquement toutes les exigences.

La norme DIN 4109 régit les exigences en matière de protection contre la transmission d'air et de bruit d'impacts de pas entre des espaces de vie et de travail séparés, contre les bruits extérieurs ainsi que contre les bruits provenant d'installations techniques.

DE

Die Anforderungen an den Schallschutz von trennenden Bauteilen (Wohnungstrennwände) sind sehr anspruchsvoll. Der Silent Bloc von Contern S.A. wird den Anforderungen der DIN 4109 an den Schutz gegen Luft- und Trittschallübertragung in höchstem Maße gerecht.

Wandbausteine aus Beton haben eine hervorragende Schallschutzwirkung. Mit ihren variablen Wandstärken und i. d. R. hohen Rohdichten können sie sich praktisch fast allen Erfordernissen anpassen. Die DIN 4109 regelt die Anforderungen an den Schutz gegen Luft- und Trittschallübertragung zwischen Wohn- und Arbeitsräumen, gegen Außenlärm und gegen Geräusche von haustechnischen Anlagen und aus baulich verbundenen Betrieben. Die Anforderungen an die Luftschalldämmung von Außenbauteilen sind als resultierendes Schalldämmmaß des Gesamtaußenbauteils (z. B. Außenwand mit Fenster) in Abhängigkeit vom maßgeblichen Außenlärmpegel festgelegt.

## Silent Bloc

Informations techniques /  
Technische Informationen



Épaisseur du mur / Wandstärke	17,5 cm	24 cm
	<b>6DF</b>	<b>8DF</b>
Longueur en mm / Länge in mm	245	245
Largeur en mm / Breite in mm	175	240
Hauteur en mm / Höhe in mm	238	238
kg par pièce / kg pro Stück	20,5	28,5
Résistance à la compression N/mm <sup>2</sup> / Druckfestigkeit N/mm <sup>2</sup>	15	15
Isolation acoustique en dB / Bew. Schalldämmmaß R' <sub>w</sub> in dB	51 / 52*	55 / 56*
Classe de densité / Rohdichteklasse	2,2	2
Pièces par palette dont 6 pcs finales / Stück pro Palette, 6 Endsteine inbegriffen	60	48
kg par pal + HBN6 / kg pro Pal + HBN6	1.230	1.368
Besoin en blocs / Steinbedarf	17/m <sup>2</sup> - 98/m <sup>3</sup>	17/m <sup>2</sup> - 71/m <sup>3</sup>
<b>Gamme standard / Lagerware</b>		
HBN6	■ 7136301	■ 7137301

**i** \* Avec crépi 10 mm (20 kg/m<sup>2</sup>) des deux côtés. / Mit 10 mm Putz (20 kg/m<sup>2</sup>) beidseitig.

FR

Les exigences en matière d'isolation contre le bruit aérien de composants extérieurs sont définies par la perte de transmission acoustique résultante du composant extérieur complet (par ex. mur extérieur avec fenêtre) en fonction du niveau de bruit extérieur déterminant. En règle générale, l'isolation acoustique de la fenêtre détermine l'isolation acoustique de la paroi extérieure. Lorsque les nuisances sonores extérieures sont élevées (plage de niveau sonore  $\geq V$ ) et que les fenêtres présentent une isolation acoustique élevée, il convient de prévoir des parois extérieures suffisantes. Si le spectre de bruit extérieur se trouve dans une plage de basses fréquences ( $\leq 200$  Hz), il convient de veiller à ce que l'isolation acoustique des éléments de construction choisis ne provoque pas d'effet de résonance dans cette plage. Les blocs creux pour épaisseurs de murs de 17,5 cm, 24 cm et plus respectent remarquablement ces exigences.

DE

In der Regel bestimmt die Schalldämmung des Fensters die resultierende Schalldämmung der Außenwand. Bei hoher Außenlärmbelastung (Lärmpegelbereich  $\geq V$ ) und Fenstern mit hoher Schalldämmung muss auf eine ausreichende Auslegung der Außenwand geachtet werden. Enthält das Außenlärmspektrum hohe Anteile im tieffrequenten Bereich ( $\leq 200$  Hz), ist darauf zu achten, dass die Schalldämmung der ausgewählten Bauteile in diesem Bereich keinen resonanzartigen Einbruch hat. Hohlblocksteine mit den Wandstärken 17,5 cm, 24 cm und größer, werden diesen Anforderungen hervorragend gerecht. Die Anforderungen an den Schallschutz von trennenden Bauteilen (Wohnungstrennwände) sind wesentlich anspruchsvoller.

FR

Les exigences en termes d'isolation acoustique d'éléments de séparation (cloisons de séparation de logements) sont nettement plus élevées.

#### Immeubles à appartements

Pour les murs entre appartements, le niveau d'isolation acoustique requis  $R'wR$  est de 53 dB. Cette exigence est déjà atteinte par le nouveau blocs acoustique plein de 17,5 cm. Le bloc convient également pour l'isolation acoustique des cloisons séparatives des cages d'escalier ou des couloirs d'entrée, avec  $R'wR = 52$  dB. Le Silent Bloc de 24 cm d'épaisseur convient, quant à lui pour une isolation acoustique accrue, à savoir  $R'wR = 55$  dB, selon le supplément 2 de la norme DIN 4109.

#### Maisons en rangées et jumelées

Pour les maisons en rangées et jumelées, la norme DIN 4109 prévoit une valeur obligatoire de  $R'wR = 57$  dB. Celle-ci n'est pas jugée suffisante, bien qu'elle soit nettement au-dessus (4 dB) de l'exigence dans le domaine des constructions à plusieurs niveaux. D'après les expériences, l'on peut supposer que les murs de séparation de maisons présentant une valeur de  $R'wR \geq 62$  dB ne devraient, dans l'ensemble, plus faire l'objet de réclamations. De nos jours, pour être certain d'atteindre une telle isolation contre le bruit aérien, il faut généralement opter pour des constructions à double paroi. Une autre condition pour respecter cette valeur limite est la présence d'une cave et la séparation des dalles.

Les deux parois doivent être totalement séparées l'une de l'autre. Pour des épaisseurs de murs de  $2 \times 11,5$  cm, on utilise 2 blocs creux de 11,5 cm au format luxembourgeois 8 DF ou 2 briques de laitier 2 DF. Pour des épaisseurs de murs de  $2 \times 17,5$  cm, on utilise 2 blocs creux de 17,5 cm au format luxembourgeois 12 DF ou des briques de laitier 3 DF.

DE

#### Mehrfamilienhäuser

Für Appartementshäuser beträgt das Schalldämmmaß erf.  $R'wR = 53$  dB für Wohnungstrennwände. Diese Vorgabe wird bereits von 17,5 cm dicken neuen Schallschutz-Vollblöcken aus der Contern S.A. Produktion erreicht.

Dies trifft ebenfalls auf den erforderlichen Schallschutz von Trennwänden zu Treppenhäusern oder Hausfluren erf.  $R'wR = 52$  dB zu.

Die Forderung gemäß Beiblatt 2 der DIN 4109 nach einem erhöhten Schallschutz  $R'wR = 55$  dB wird durch den 24 cm dicken Silent Bloc eingehalten.

#### Reihen- und Doppelhäuser

Für Reihen- und Doppelhäuser wird die Anforderung der DIN 4109 an Haustrennwände erf.  $R'wR = 57$  dB nicht als zufriedenstellend empfunden, obgleich sie deutlich (4 dB) über der vergleichbaren Anforderung im Mehrgeschossbau liegt. Nach den vorliegenden Erfahrungen kann davon ausgegangen werden, dass bei Haustrennwänden mit  $R'wR \geq 62$  dB im wesentlichen keine Beanstandungen mehr auftreten. Eine derartige Luftschalldämmung ist heute in der Regel nur mit zweischaligen Konstruktionen sicher zu erreichen. Eine weitere Voraussetzung zur Einhaltung dieses Grenzwertes ist das Vorhandensein eines Kellers und das Trennen der Deckenplatten.

Beide Wände müssen vollständig voneinander getrennt sein. Für Wandstärken  $2 \times 11,5$  cm werden 2 Hohlblocksteine 11,5 cm im Luxemburger Format 8 DF oder 2 Hüttensteine 2 DF verwendet. Für Wandstärken  $2 \times 17,5$  cm kommen 2 Hohlblocksteine 17,5 cm Luxemburger Format 12 DF oder Hüttensteine 3 DF zur Ausführung.



# BLOCS COFFRANTS



## FR

Contern S.A. propose 2 types de blocs coffrants : avec ou sans joint faux-joint et ce en différentes épaisseurs de parois.

Les blocs coffrants se posent à sec et sont remplis ensuite de béton prêt à l'emploi. L'incorporation d'armatures permet d'obtenir des murs massifs répondant aux normes de stabilité requises. Les blocs d'angle sont inclus dans la palette.

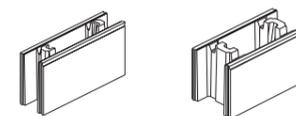
## DE

Contern S.A. bietet 2 Arten von Schalungssteinen an: mit oder ohne Scheinfuge, und dies jeweils in verschiedenen Wandstärken.

Die Schalungssteine werden trocken montiert und anschließend mit Fertigbeton gefüllt. Durch die Verwendung von Bewehrungen können massive Wände hergestellt werden, die den erforderlichen Stabilitätsstandards entsprechen. Ecksteine sind auf der Palette enthalten.

## Blocs de coffrage Schalsteine

Informations techniques /  
Technische Informationen

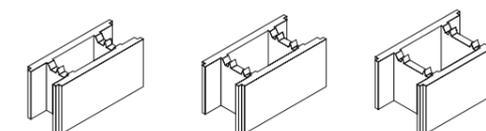


Épaisseur du mur / Wandstärke	150 mm	240 mm
Longueur en mm / Länge in mm	495	480
Hauteur en mm / Höhe in mm	250	250
Pièces par palette / Stück pro Palette	56	50
Blocs standard / Standard Steine	44	40
Blocs accessoires / Zubehör Steine	12	10
kg par pièce / kg pro Stück	20	27
kg par palette / kg pro Palette	1.120	1.350
Pièces par m <sup>2</sup> / Steine pro m <sup>2</sup>	8/m <sup>2</sup>	8/m <sup>2</sup>
Volume béton en l/m <sup>2</sup> / Füllmenge Beton in l/m <sup>2</sup>	70	137
<b>N° d'article / Artikel-Nr.</b>	■ 7140210	■ 7140224

**i** Avec faux joint et tenon et mortaise. / Mit Scheinfuge und Nut-und Feder-Verbindung.

## Blocs de coffrage français Französische Schalsteine

Informations techniques /  
Technische Informationen



Épaisseur du mur / Wandstärke	200 mm	250 mm	300 mm
Longueur en mm / Länge in mm	500	500	500
Hauteur en mm / Höhe in mm	200	200	200
kg par pièce / kg pro Stück	21	21,67	23
Pièces par m <sup>2</sup> / Steine pro m <sup>2</sup>	10	10	10
Pièces par palettes / Stück pro Palette	60	48	36
kg par palette / kg pro Palette	1.260	1.040	828
Volume béton en l/m <sup>2</sup> / Füllmenge Beton in l/m <sup>2</sup>	120	160	200
<b>N° d'article / Artikel-Nr.</b>	■ 7140120	■ 7140125	■ 7140130

# BRIQUES DE LAITIER



FR

Les briques de laitier offrent un large éventail de possibilités d'utilisation et se posent facilement. Leur remarquable résistance à la compression en fait un choix particulièrement adapté pour la construction de murs extérieurs ainsi que de parois de séparation, qu'elles soient porteuses ou non porteuses.

La grande précision dimensionnelle des briques facilite la pose et garantit une épaisseur uniforme de la maçonnerie. Les briques de laitier de grand format permettent d'élever rapidement et avec un bon rendement économique des murs extérieurs capables de supporter des charges extrêmement élevées. La bonne isolation contre le bruit ainsi que le faible risque de fissuration font de la brique de laitier un excellent matériau pour la construction de parois de séparation portantes ou non portantes. Aux avantages précités s'ajoute une très bonne résistance au feu, propriété indispensable pour une construction de pignons conforme aux normes du métier (DIN 4102).

DE

Die vielfältigen Anwendungsgebiete der Hüttensteine werden durch ihre mühelose Verarbeitung und hohe Druckfestigkeit ergänzt.

Sie eignen sich daher vorzüglich für tragende und nicht-tragende Außen- und Innenwände. Die hohe Maßhaltigkeit der Steine erleichtert das Vermauern und gewährleistet die gleichmäßige Stärke des Mauerwerks. Mit den großformatigen Hüttensteinen lassen sich äußerst belastbare Außenwände schnell und wirtschaftlich errichten. Die gute Schallisierung des Hüttensteins sowie die sehr geringe Rissgefahr bieten die besten Voraus-

FR

## Autres applications

Murs de clôture, cheminées, utilisations diverses dans les travaux de génie civil.

## Remarque

Les briques de laitier sont également appréciées comme maçonnerie de parement. Les briques de laitier destinées à la réalisation de parements vus extérieurs et soumis aux intempéries sont à libeller comme telles dans le cahier des charges.

En optant pour un supplément lors de la commande, il sera possible de bénéficier d'un traitement d'imperméabilisation.

Les hydrofuges de masse réduisent l'absorption d'eau capillaire par effet tensio-actif et colmatage des capillaires à l'état durci. Le risque d'efflorescence primaire et l'action de délavage des structures cavernueuses par percolation d'eau de pluies battantes ou ruisselantes persiste donc. En cas d'utilisation de briques de laitier non-traitées, veuillez s.v.p. impérativement protéger la maçonnerie contre la pluie. Un hydrofuge de surface est en tout cas à appliquer sur les maçonneries vues extérieures.

## Avantages

- Excellente résistance à la compression : NF, 2 DF, 3 DF, 5 DFL, 6 DF, CL 39 > 15 MN/m<sup>2</sup>, 7,5 DFL, 10 DFL > 7,5 MN/m<sup>2</sup>
- Précision dimensionnelle : pour tous les formats
- Résistance élevée au gel selon DIN 398
- Isolation contre le bruit selon DIN 4109

Le poids élevé des briques de laitier garantit une remarquable isolation acoustique. Une vaste gamme de formats de briques permet une personnalisation sur mesure selon les préférences du maître d'ouvrage, tout en créant une maçonnerie uniforme et homogène.

DE

setzungen zum Errichten von tragenden und nichttragenden Innenwänden (Trennwänden). Zu diesen genannten Vorteilen kommt noch die hervorragende Feuerbeständigkeit; eine Eigenschaft, die beim fachgerechten Giebelbau (DIN 4102) unentbehrlich ist.

## Weitere Anwendungsgebiete

Umzäunungsmauern, Schornsteine, vielfältige Verwendung im Tiefbau.

## Bemerkung

Als traditioneller luxemburgischer Baustoff werden Hüttensteine ebenfalls gerne als Sichtmauersteine eingesetzt. Falls Hüttensteine für die Errichtung von exponiertem Sichtmauerwerk genutzt werden sollen, ist es ratsam, dies bei der Bestellung explizit anzugeben. Diese Steine können (gegen Aufpreis) während der Herstellung einer hydrophobierenden Behandlung unterzogen werden. Bei der Verwendung von nicht vorbehandelten Steinen ist das Mauerwerk zwingend gegen Regen zu schützen. Wir empfehlen Sichtmauerwerk nach Fertigstellung zu hydrophobieren.

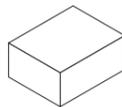
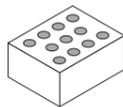
## Vorteile

- Ausgezeichnete Druckfestigkeit: NF, 2 DF, 3 DF, 5 DFL, 6 DF, ZW 39 > 15 MN/m<sup>2</sup>, 7,5 DFL, 10 DFL > 7,5 MN/m<sup>2</sup>
- Hohe Maßgenauigkeit: für sämtliche Formate
- Hohe Frostbeständigkeit nach DIN 398
- Schallschutz nach DIN 4109

Das hohe Gewicht der Hüttensteine gewährleistet eine ausgesprochen gute Schallisierung. Durch die Vielfalt an Steinformaten ist eine maßgeschneiderte Anpassung an die Vorstellungen der Bauherren möglich, wodurch ein homogenes Mauerwerk entsteht.

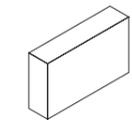
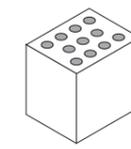
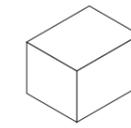
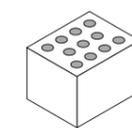
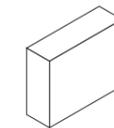
## Briques de laitier Hüttensteine

Informations techniques /  
Technische Informationen



Format / Formate	2DF	2DF Pleine / Vollstein	3DF	3DF Pleine / Vollstein	5DFL	5DF Pleine / Vollstein
Longueur en mm / Länge in mm	240	240	240	240	300	300
Largeur en mm / Breite in mm	115	115	175	175	240	240
Hauteur en mm / Höhe in mm	113	113	113	113	113	113
Classe de densité / Rohdichteklasse	1,8	2,2	2,0	2,4	1,8	2,2
Résistance à la compression moyenne / Mittlere Druckfestigkeit	15MN/m <sup>2</sup>	25MN/m <sup>2</sup>	15MN/m <sup>2</sup>	25MN/m <sup>2</sup>	15MN/m <sup>2</sup>	25MN/m <sup>2</sup>
Isolation acoustique en dB / Bew. Schalldämmmaß R'w in dB :						
Épaisseur / Wandstärke	90	/	/	/	/	/
	115	44 / 45*	46 / 47*	/	/	/
	175	/	/	50 / 51*	51 / 52*	/
	240	53 / 54*	55 / 56*	54 / 55*	55 / 56*	53 / 54*
	300	/	/	/	/	56 / 56*
Conductibilité thermique λ R / Wärmeleitfähigkeit λ R	1,000 W/m·K	1,500 W/m·K	1,000 W/m·K	1,500 W/m·K	1,000 W/m·K	1,500 W/m·K
Résistance au feu / Feuerwiderstandsklasse :						
pour murs non porteurs / für nichttragende Wände	EI180 / EI240*	EI240 / EI240*				
pour murs porteurs / für tragende Wände	α ≤ 0,6	REI120 / REI180*	REI180 / REI240*	REI240 / REI240*	REI240 / REI240*	REI240 / REI240*
	α ≤ 1,0	REI120 / REI120*	REI120 / REI180*	REI240 / REI240*	REI240 / REI240*	REI240 / REI240*
kg par pièce / kg pro Stück	5,5	6,4	9	10,5	13,7	16,7
Besoin en briques / Steinbedarf	32/m <sup>2</sup> – 256/m <sup>3</sup>	32/m <sup>2</sup> – 256/m <sup>3</sup>	32/m <sup>2</sup> – 173/m <sup>3</sup>	32/m <sup>2</sup> – 173/m <sup>3</sup>	26/m <sup>2</sup> – 104/m <sup>3</sup>	26/m <sup>2</sup> – 104/m <sup>3</sup>
Pièces par palette / Stück pro Palette	240	200	140	112	90	75
kg par palette / kg pro Palette	1.320	1.280	1.260	1.176	1.233	1.253
Mortier par m <sup>2</sup> (litre) / Mörtel pro m <sup>2</sup> (Liter)	16	16	24	24	29	29
N° d'article / Artikel-Nr.	■ 7139021	■ 7139026	■ 7139031	■ 7139036	■ 7139051	■ 7139056

\* Avec crépi 10 mm (20 kg/m<sup>2</sup>) des deux côtés. / Mit 10 mm Putz (20 kg/m<sup>2</sup>) beidseitig.



Format / Formate	6 DF Pleine / Vollstein	7,5 DFL	7,5 DF Pleine / Vollstein	10 DFL	ZW39 (CL39)	NF
Longueur en mm / Länge in mm	365	300	300	300	390	240
Largeur en mm / Breite in mm	115	240	240	240	90	115
Hauteur en mm / Höhe in mm	238	175	175	238	190	71
Classe de densité / Rohdichteklasse	2,2	1,6	1,8	1,8	2,2	2,0
Résistance à la compression moyenne / Mittlere Druckfestigkeit	15MN/m <sup>2</sup>	7,5MN/m <sup>2</sup>	25MN/m <sup>2</sup>	7,5MN/m <sup>2</sup>	15MN/m <sup>2</sup>	15MN/m <sup>2</sup>
Isolation acoustique en dB / Bew. Schalldämmmaß R'w in dB :						
Épaisseur / Wandstärke	90	/	/	/	44 / 45*	/
	115	46 / 47*	/	/	/	45 / 46*
	175	/	/	/	/	/
	240	/	53 / 54 *	55 / 56 *	53 / 54 *	53 / 53*
	300	/	56 / 56 *	58 / 58 *	55 / 56 *	/
Conductibilité thermique λ R / Wärmeleitfähigkeit λ R	1,500 W/m·K	1,000 W/m·K	1,500 W/m·K	1,000 W/m·K	1,500 W/m·K	1,500 W/m·K
Résistance au feu / Feuerwiderstandsklasse :						
pour murs non porteurs / für nichttragende Wände	EI240 / EI240*	EI240 / EI240*	EI240 / EI240*	EI240 / EI240*	EI120 / EI180*	EI240 / EI240*
pour murs porteurs / für tragende Wände	α ≤ 0,6	REI180 / REI240*	REI240 / REI240*	REI240 / REI240*	REI120 / REI180*	REI180 / REI240*
	α ≤ 1,0	REI120 / REI180*	REI240 / REI240*	REI240 / REI240*	REI90 / REI120*	REI120 / REI240*
kg par pièce / kg pro Stück	22	20,7	26,1	28	14	3,9
Besoin en briques / Steinbedarf	11/m <sup>2</sup> – 88/m <sup>3</sup>	17/m <sup>2</sup> – 72/m <sup>3</sup>	17/m <sup>2</sup> – 72/m <sup>3</sup>	13/m <sup>2</sup> – 53/m <sup>3</sup>	13/m <sup>2</sup> – 125/m <sup>3</sup>	48/m <sup>2</sup> – 386/m <sup>3</sup>
Pièces par palette / Stück pro Palette	54	60	45	45	90	336
kg par palette / kg pro Palette	1.188	1.242	1.175	1.260	1.260	1.310
Mortier par m <sup>2</sup> (litre) / Mörtel pro m <sup>2</sup> (Liter)	9	26	26	18	7	21
N° d'article / Artikel-Nr.	■ 7139061	■ 7139075	■ 7139080	■ 7139100	■ 7139139	■ 7139001

i Briques pleines: veuillez s.v.p. communiquer auparavant les quantités à fournir. / Für Vollsteine bitte Objektmengen angeben.  
\* Avec crépi 10 mm (20 kg/m<sup>2</sup>) des deux côtés. / Mit 10 mm Putz (20 kg/m<sup>2</sup>) beidseitig.

Nou-  
veauté

# GEOBLOCS



FR

Optez pour Geobloc et découvrez l'alliance parfaite entre ressources naturelles de qualité et expertise de pointe, pour des produits d'exception.

Les produits Geobloc contiennent des matières premières naturelles et inertes du sous-sol. Pour améliorer leurs propriétés mécaniques ou physiques, nous pouvons ajouter du ciment en quantité limitée ou de la chaux hydraulique.

### Valorisation responsable

Chaque année, des millions de mètres cubes de terres d'excavation luxembourgeoises sont collectés, analysés, et transformés en ressource première grâce à notre processus de criblage et tamisage minutieux.

DE

Entscheiden Sie sich für Geobloc und entdecken Sie die perfekte Verbindung zwischen hochwertigen natürlichen Ressourcen und unserer Expertise als verantwortungsbewusster Hersteller.

Die Geobloc-Produkte enthalten natürliche und inerte Böden. Um ihre mechanischen oder physikalischen Eigenschaften zu verbessern, können wir begrenzte Mengen Zement oder hydraulischen Kalk hinzufügen.

### Nachhaltige Wertschöpfung

Jedes Jahr werden Millionen Kubikmeter Luxemburger Erdaushub sorgfältig gesammelt, analysiert und durch unseren gründlichen Sieb- und Sichtungprozess in erstklassige Ressourcen umgewandelt.

FR

Fabriquées avec soin, nos briques Geobloc tirent leur cohésion exceptionnelle des argiles de qualité du sud du Luxembourg, autrefois utilisées pour les briques en terre cuite.

Chez Geobloc, chaque produit bénéficie d'un processus de fabrication équilibré, garantissant qualité constante et performances optimales.

### Propriétés et caractéristiques

- **Un produit sain :** Les produits Geobloc ont été soumis à l'intransigeant protocole d'analyse luxembourgeois SAMI, qui garantit l'absence totale de substances nocives pour l'environnement et la santé humaine, en évaluant le taux de plus de 180 substances organiques volatiles (COV).
- **Une forte inertie thermique :** Avec une masse volumique de l'ordre de 1.950 kg/m<sup>3</sup>, les produits Geobloc possèdent une faible diffusivité thermique et permettent d'amortir les pics de chaleur ou de froid. Utilisés en intérieur, ils participent à une ambiance thermique agréable.
- **Régulateur hygrométrique :** les produits en terre crue Geobloc possèdent une capacité élevée de régulation de l'humidité : ils captent et séquestrent l'humidité présente dans l'air ambiant, si cette humidité est excédentaire, et la restituent si le climat intérieur est trop sec.
- **Réaction au feu :** Les produits en terre crue possèdent une excellente réaction au feu et sont classés A1 (incombustibles). Leur résistance au feu dépend de l'épaisseur de la paroi mise en œuvre, veuillez nous consulter à ce sujet.
- **Recyclage intégral :** A la fin de vie de la construction, les produits Geobloc sont simplement récupérés et broyés afin d'entrer dans un nouveau cycle de production, sans aucune autre opération.

DE

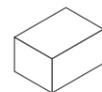
Sorgfältig hergestellt, ziehen unsere Geobloc-Ziegel ihre außergewöhnlichen Eigenschaften aus hochwertigen Tonen aus dem Süden Luxemburgs, die einst für gebrannte Ziegel verwendet wurden.

Bei Geobloc durchlaufen alle Produkte einen ausgewogenen Herstellungsprozess, der eine konstante Qualität und optimale Leistung gewährleistet.

### Eigenschaften und Merkmale

- **Gesundheit:** Geobloc-Produkte unterliegen dem strengen Analyseprotokoll SAMI Luxemburgs, das die Abwesenheit von schädlichen Substanzen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit garantiert, indem der Gehalt von mehr als 180 flüchtigen organischen Verbindungen (VOC) bewertet wird.
- **Hohe thermische Tragfähigkeit:** Mit einer Dichte von etwa 1.950 kg/m<sup>3</sup> weisen Geobloc-Produkte eine geringe thermische Diffusivität auf und helfen, Temperaturschwankungen abzufedern. Im Innenbereich tragen sie zu einem angenehmen thermischen Klima bei.
- **Hygrometrischer Regulator:** Geobloc-Produkte aus ungebranntem Ton haben eine hohe Fähigkeit zur Feuchtigkeitsregulierung. Sie nehmen überschüssige Feuchtigkeit aus der Umgebungsluft auf und geben sie ab, wenn das Raumklima zu trocken ist.
- **Feuerbeständigkeit:** Die Produkte aus ungebranntem Ton haben eine ausgezeichnete Feuerbeständigkeit und sind als A1 (nicht brennbar) eingestuft. Die Feuerbeständigkeit hängt von der Dicke der verwendeten Wand ab. Bitte kontaktieren Sie uns dazu.
- **Vollständiges Recycling:** Am Ende der Lebensdauer des Gebäudes werden die Geobloc-Produkte einfach gesammelt und zerkleinert, um in einen neuen Produktionszyklus einzutreten, ohne weitere Schritte.

## Geoblocs

Informations techniques /  
Technische Informationen

Format / Formate	NF	2DF	3DF
		Pleine / Vollstein	Pleine / Vollstein
Longueur en mm / Länge in mm	240	240	240
Largeur en mm / Breite in mm	115	115	175
Hauteur en mm / Höhe in mm	71	113	113
Classe de densité / Rohdichteklasse	2,0	2,0	2,0
Résistance à la compression moyenne / Mittlere Druckfestigkeit	2,5 MN/m <sup>2</sup>	2,5 MN/m <sup>2</sup>	2,5 MN/m <sup>2</sup>
Conductibilité thermique λ R / Wärmeleitfähigkeit λ R	1,500 W/m·K	1,500 W/m·K	1,500 W/m·K
kg par pièce / kg pro Stück	3,9	6,4	10,5
Besoin en briques / Steinbedarf	48/m <sup>2</sup> – 386/m <sup>3</sup>	32/m <sup>2</sup> – 256/m <sup>3</sup>	32/m <sup>2</sup> – 173/m <sup>3</sup>
Pièces par palette / Stück pro Palette	336	240	112
kg par palette / kg pro Palette	1.310	1.536	1.176
Mortier par m <sup>2</sup> (litre) / Mörtel pro m <sup>2</sup> (Liter)	21	16	24
<b>N° d'article / Artikel-Nr.</b>	■ 7139002		

FR

## Applications

Les produits Geobloc peuvent être mis en œuvre tant à l'intérieur qu'à l'extérieur, moyennant le respect de certaines conditions techniques : cloisons intérieures de séparation ou de doublage, murs intérieurs ou extérieurs de parement. La plupart des ouvrages maçonnés sont envisageables.

DE

## Anwendungen

Die Geobloc-Produkte können sowohl im Innen- als auch im Außenbereich unter Einhaltung bestimmter technischer Voraussetzungen eingesetzt werden, wie innere Trennwände oder Verkleidungswände im Innen- oder Außenbereich. Die meisten Mauerwerksanwendungen sind möglich.

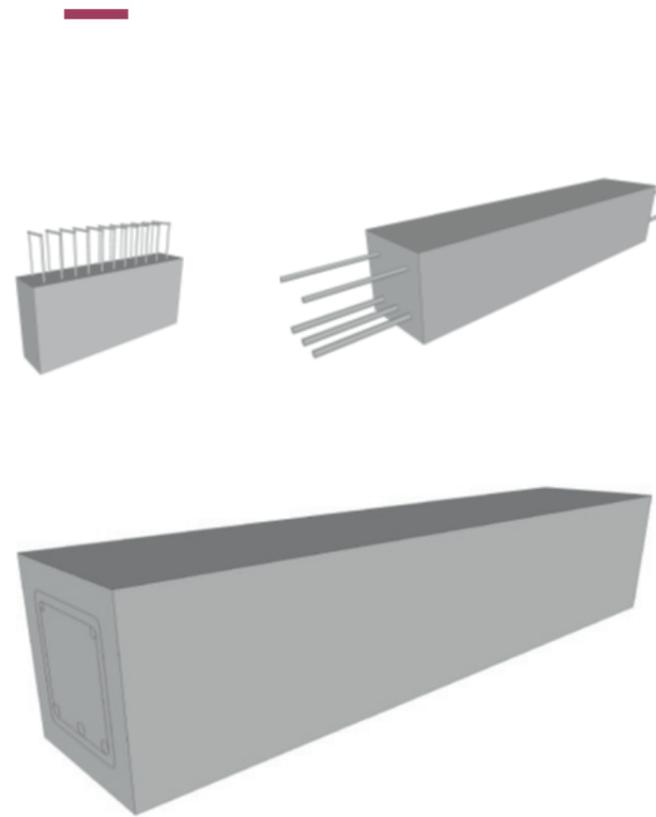


 \* Avec crépi 10 mm (20 kg/m<sup>2</sup>) des deux côtés. / Mit 10 mm Putz (20 kg/m<sup>2</sup>) beidseitig.

# ÉLÉMENTS CONSTRUCTIFS

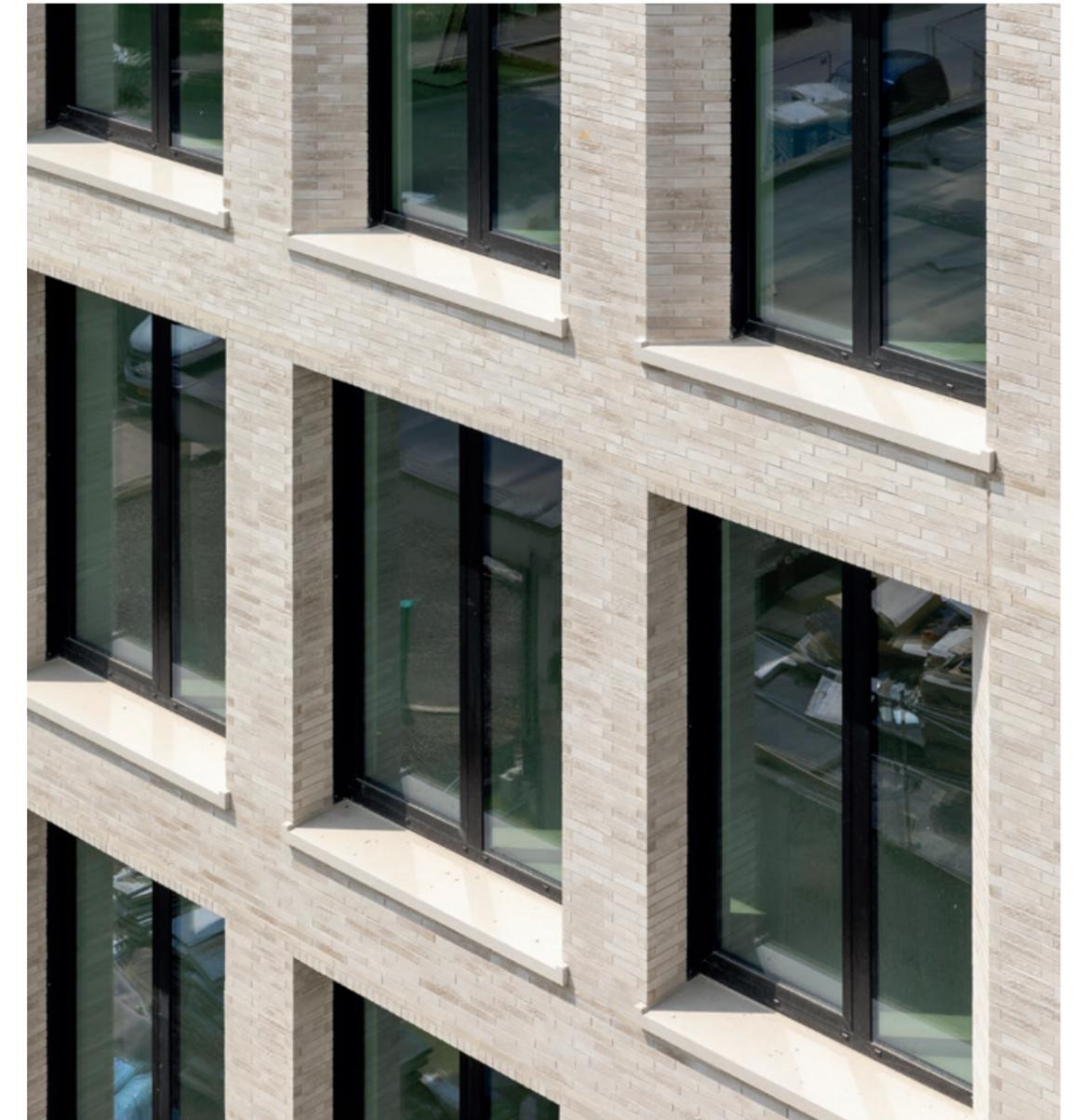
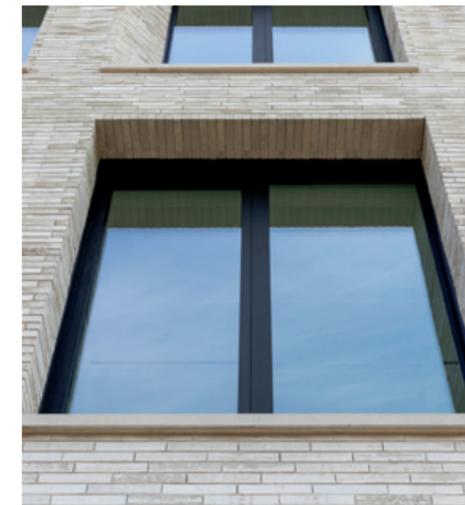


Doma Linteau



 Linteaux sur mesure / Linteaux nach Maß

Bancs de fenêtres  
Fensterbänke



# MAXIBLOCS

FR

## Faciles à poser, économiques et flexibles

Les éléments Maxibloc sont utilisés pour le stockage ou le tri de matières premières, tels que du sable, de la ferraille, du compost ou encore des déchets.

Les Maxiblocs s'emboîtent verticalement et peuvent, dès lors, être superposés sans mortier. La stabilité de ces murs, faciles à construire et à déplacer, est assurée par leur poids.

## Programme de livraison complémentaire

- Maxiblocs lisses
- Maxiblocs avec réservation pour profil U (à fixer au sol)
- **Maxiblocs avec douilles de manutention**
- Maxiblocs sur mesure
- Maxiblocs avec joints d'étanchéité
- Maxiblocs avec armature

DE

## Schneller Aufbau, preisgünstig und flexibel

Großformatige Maxibloc-Bausteine, aufbaubar als Materialbox (für Schüttgüter, z.B. Sand, Kompost, Kies, Abfälle, Schrott) oder auch als flexibles Mauersystem.

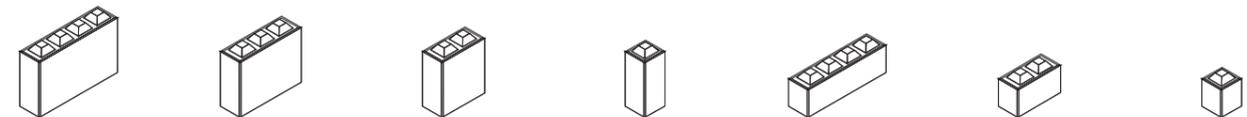
Das Maxibloc-System hat durch die Noppen eine vertikale Verbundwirkung und kann einfach aufeinander gestapelt werden. So können die Mauern jederzeit auf- oder abgebaut werden, da die Steine nicht vermörtelt werden. Die Stabilität erhalten die Mauern über das Gewicht der Blöcke.

## Erweitertes Lieferprogramm

- Maxiblocs ohne Noppen
- Maxiblocs mit Nut (für U Profileisen)
- **Maxiblocs mit Ankerhülsen**
- Maxiblocs auf Maß
- Maxiblocs mit Dichtungsfugen
- Maxiblocs mit Bewehrung

## Maxiblocs

Informations techniques /  
Technische Informationen



Largeur / Breite	40 cm						
	GS160	GK120	GK80	GK40	NS160	NK80	N40
Longueur en mm / Länge in mm	160	120	80	40	160	80	40
Hauteur en mm / Höhe in mm	80	80	80	80	40	40	40
kg par pièce / kg pro Stück	1.218	913	609	305	609	305	152
<b>N° d'article / Artikel-Nr.</b>							
Elément lisse / glatte Oberfläche	■ 7075508	■ 7075520	■ 7075509	■ 7075513	■ 7075517	■ 7075518	■ 7075519
	■ 7075538	■ 7075550	■ 7075539	■ 7075543	■ 7075547	■ 7075548	■ 7075549



Largeur / Breite	80 cm				
	G160	GH80	G	N160	NH80
Longueur en mm / Länge in mm	160	80	160	160	80
Hauteur en mm / Höhe in mm	80	80	80	40	40
kg par pièce / kg pro Stück	2.436	1.218	1.827	1.218	609
<b>N° d'article / Artikel-Nr.</b>					
Elément lisse / glatte Oberfläche	■ 7075504	■ 7075507	■ 7075522	■ 7075505	■ 7075510
	■ 7075534	■ 7075537	■ 7075552	■ 7075535	■ 7075540

**i** Les Maxiblocs sont munis de douilles M20. La manipulation et le montage se font à l'aide d'élingues M20. / Die Maxiblocs sind mit Ankerhülsen M20 ausgestattet. Die Handhabung und Montage werden mit Hebeschlaufen M20 durchgeführt.

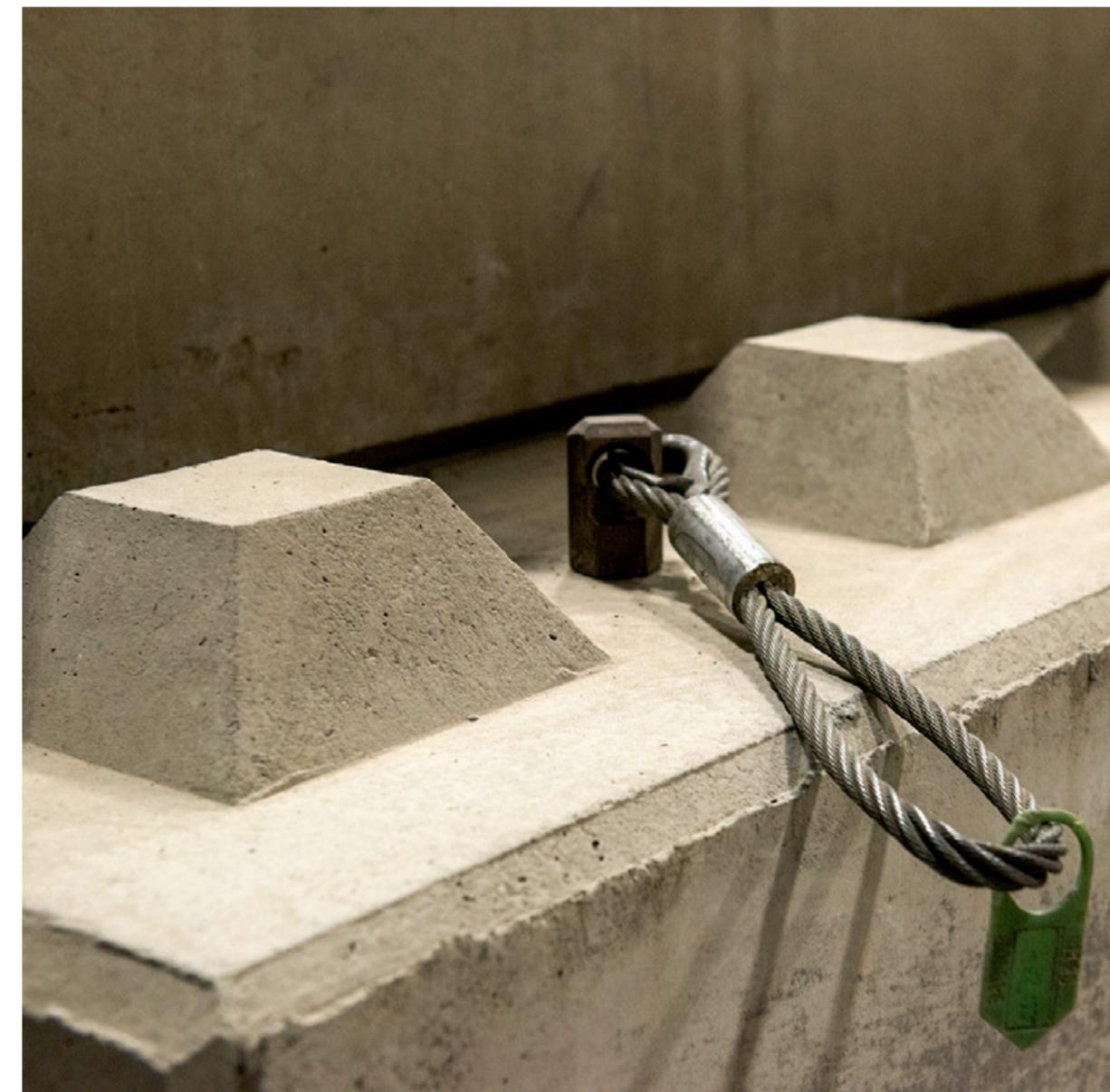
CONTERN

## Exemples de stabilité Stabilitätsbeispiele

Informations techniques / Technische Informationen

Matériaux en vrac à entreposer	Poids volumique (kg/m <sup>3</sup> )	Angle de frottement interne	Maxibloc 40 cm	Maxibloc 80 cm
Typ Schüttgut	Spezifisches Gewicht (kg/m <sup>3</sup> )	Interner Reibungswinkel	Hauteur max / Max. Höhe	Hauteur max / Max. Höhe
Céréales / Getreide	500	25	2,00 m	3,60 m à 4,00 m
Farines, pommes de terre / Mehl, Kartoffeln	750	35	2,00 m	3,60 m à 4,00 m
Fumier tassé / Mist	1.000	35	1,60 m	3,20 m à 3,60 m
Sels, Charbon / Salz, Kohle	1.250	35	1,60 m	2,80 m à 3,20 m
Sables secs / Trockener Sand	1.500	30	1,20 m	2,40 m
Terres / Erdaushub	1.750	30	1,20 m	2,40 m
CCO/45 humide à sec / Schlacken feucht bis trocken	2.000	40	1,20 m à 1,60 m	2,40 m à 3,20 m
Mélange sable gravier, CCO/45 mouillé / Nasser Sand, Kies	2.250	35	1,20 m	2,40 m

**i** En tenant compte d'un coefficient de sécurité (effort stabilisant / effort renversant) > 1,50. Contrainte au sol ref. inférieure à 250 kN/m<sup>2</sup>. / Die Mauerhöhen wurden mit einem Sicherheitsfaktor von > 1,50 und einer Bodenbelastung < 250 kN/m<sup>2</sup> berechnet.



# BLOCS DE CHANVRE



FR

## Introduction

- Isolant écologique, constitué d'environ 80% de chanvre et 20% de chaux.
- Diminue la consommation du chauffage en hiver, et garantit un climat frais et agréable en été.
- Très bonne isolation acoustique.
- Autorégulation de l'humidité.
- Résistant contre pluie, gel, feu, insectes et rongeurs.
- Fabriqué sur base de matières premières renouvelables.
- Excellent bilan carbone (1 m<sup>3</sup> de pierre de chanvre absorbe 100 kg de CO<sub>2</sub>).
- Epaisseurs des blocs : 7,5 cm / 9 cm / 12 cm / 15 cm / 20 cm / 25 cm / 30 cm / 36 cm.
- Conductivité thermique :  $\lambda = 0,071 \text{ W/mK}$

## Utilisations

- Bloc isolant autoportant faisant part d'un système d'isolation thermique dans la maçonnerie.
- Matériau isolant autoportant associé à une ossature en bois.
- Isolation horizontale associé au produit Glasstone
- Isolant pour l'extérieur et l'intérieur en cas de rénovations.

## Mise en œuvre

- La mise en œuvre du bloc de chanvre peut se faire manuellement grâce à son faible poids.
- Le rejointoiement se fait avec un mortier colle.
- La surface du bloc peut être peinte, crépie ou parementée.

DE

## Vorstellung

- Ökologischer Dämmstoff, bestehend aus ca. 80% Hanf und 20% Kalk.
- Reduzierung des Heizenergiebedarfs im Winter, angenehme Kühle im Sommer.
- Hervorragender Schallschutz.
- Feuchtigkeitsregulierende Wirkungsweise.
- Beständig gegen Regen, Frost, Feuer, Insekten, Nagetiere.
- hergestellt aus größtenteils nachwachsenden Rohstoffen.
- Hervorragende Klimabilanz (1 m<sup>3</sup> Hanfstein bindet 100 kg CO<sub>2</sub>).
- Steinbreiten: 7,5 cm / 9 cm / 12 cm / 15 cm / 20 cm / 25 cm / 30 cm / 36 cm.
- Wärmeleitfähigkeit :  $\lambda = 0,071 \text{ W/mK}$

## Einsatzbereiche

- Selbsttragender Dämmblock als Bestandteil eines umweltverträglichen Wärmedämmverbundsystems in Mauerwerks- oder Betonkonstruktionen.
- Selbsttragender, hochwärmedämmender Wandbaustoff in Holzständerbauwerken.
- Horizontale Dämmung in Holzständerkonstruktionen in Verbindung mit Glasstone.
- Innen- und Außendämmung im Rahmen von Renovierungsarbeiten.

## Verarbeitung

- Das Versetzen der Hanfsteine kann dank des geringen Gewichts manuell erfolgen.
- Die Verklebung untereinander erfolgt mit einem Dünnbettmörtel.
- Die Oberfläche kann verputzt, gestrichen oder verkleidet werden.

# VERRE CELLULAIRE

FR

## Bâtiment

Isolant transférant la charge sous la dalle de fondation.

**Glassstone®** remplace le tout venant, le béton de propreté et les dalles XPS. En isolant le pourtour de la dalle de fondation/dalle des caves, on crée une isolation globale ; la barrière traditionnelle d'isolation contre le froid techniquement coûteuse devient ainsi superflue. Glassstone® constitue à cet égard une isolation extérieure homogène dépourvue de ponts thermiques. En fonction du compactage, il y a moyen d'optimiser la résistance de la dalle de fondation.

## Avantages

- Résistance à la compression supérieure aux autres matériaux.
- Plus économique.
- Mise en œuvre simplifiée.
- La barrière de protection contre le froid n'est plus nécessaire.

DE

## Hochbau

Ein Dämmstoff mit Lastabtragung unter der Bodenplatte.

**Glassstone®** ersetzt Rollierung, Sauberkeitsschicht und XPS-Platten. Durch umlaufende Dämmung der Fundament-/Kellerplatte entsteht eine geschlossene Schirmdämmung. Der herkömmliche, bautechnisch aufwändige Frostriegel kann entfallen. Glassstone® formt damit eine homogene Außendämmung ohne Wärmebrücken. Abhängig von der Verdichtung kann die Stärke der Fundamentplatte optimiert werden.

FR

## Données techniques

### Agréments

- Homologation du matériau : DiBt Z-23.34-1579

### Conductibilité thermique

- Valeur U : 1/R
- Valeur R : Epaisseur de radier mis en œuvre en m/λ
- Valeur λ : λ10 sec. = 0,08 [W/m.K]  
λ(mesuré) = 0,11 [W/m.K]

### Mode de livraison

- Livraison en vrac
- Livraison en BigBags

### Résistance à la compression

- Pression sur le sol admissible ( $\sigma_{cd}$ ) : 195 [kN/m<sup>2</sup>] pour une compacité de 1,3:1
- Pression sur le sol admissible ( $\sigma_{cd}$ ) : 280 [kN/m<sup>2</sup>] pour une compacité de 1,6:1
- Pression admissible (compacté à 10%) : 570 [kN/m<sup>2</sup>] en empêchant tout débordement latéral suivant DIN 826

## Informations générales

- Poids des gravats / poids au transport : 150 Kg/m<sup>3</sup>
- Granulométrie : 10–60 mm
- Absorption d'eau interne par grain : 0 vol %
- Absorption d'eau à la surface du grain : < 10 vol %
- Propriétés de diffusion : ouvert à la diffusion,  $\mu < 1$
- Résistance au feu et formation de gaz à la chaleur : incombustible classe A1, ne dégageant absolument aucun gaz
- Angle de frottement interne : 40°
- Capillarité : arrêtant la capillarité de l'eau ascendante
- Rayonnement propre du matériau : exempt de rayonnement et inodore
- Charge alternative à la gelée / rosée : résistant à la gelée suivant DIN 52104-1
- Résistance aux alcalis : résistant à long terme, pas de dommages causés au béton
- Compatibilité avec l'environnement : excavation non polluée, test aux éluats réalisés
- Résistance aux influences de l'environnement : résistance au vieillissement, aux rongeurs, bactéries et imputrescible

DE

## Vorteile

- Höhere Kompressionsfestigkeit als andere Materialien.
- Günstiger.
- Arbeitsgänge wie Baugrubenplanierung, der Einbau von Schotter-, Kies und Feinsandplanum bis hin zur Magerbetonplatte können entfallen.
- Der Frostriegel kann entfallen.

## Technische Daten

### Zulassungen

- Baustoff-Zulassung: DiBt Z-23.34-1579

### Wärmeleitfähigkeit

- U-Wert: 1/R
- R -Wert: Dicke der verwendeten Bodenplatte in m/λ
- λ-Wert: λ10 trocken = 0,08 [W/m.K]  
λ(gemessen) = 0,11 [W/m.K]

### Lieferformen

- Lose
- Verpackt in BigBags

### Druckfestigkeit

- Aufnehmbare Sohldruckspannung ( $\sigma_{cd}$ ): 195 [kN/m<sup>2</sup>] bei Verdichtung 1,3:1
- Aufnehmbare Sohldruckspannung ( $\sigma_{cd}$ ): 280 [kN/m<sup>2</sup>] bei Verdichtung 1,6:1

- Aufnehmbare Druckspannung (verdichtet auf 10%): 570 [kN/m<sup>2</sup>] bei verbotener Seitenausdehnung nach DIN 826

## Allgemeine Daten

- Schüttgewicht / Transportgewicht: 150 Kg/m<sup>3</sup>
- Korngröße: 10–60 mm
- Innere Wasseraufnahme des Einzelkorns: 0 vol %
- Wasseraufnahme an der Kornoberfläche: < 10 vol %
- Diffusionseigenschaften: diffusionsoffen,  $\mu < 1$
- Feuerbeständigkeit und Gasung bei Hitze: unbrennbar Klasse A1, absolut gasungsfrei
- Innerer Reibungswinkel: 40°
- Kapillarität: kapillarbrechend gegenüber aufsteigendem Wasser
- Materialeigenstrahlung: keinerlei Strahlung und Gerüche
- Frost-Tau-Wechselbelastung: frostsicher nach DIN 52104-1
- Alkalibeständigkeit: langzeitbeständig, keine Betonschäden
- Umweltverträglichkeit: unverschmutzter Aushub, Eluat test erfüllt
- Widerstandsfähigkeit gegen Umwelteinflüsse: alterungsbeständig, nagetier-, bakterien- und verrottungsfest

FR

**Domaines d'application****Gros œuvre**

- Isolation de fondation.
- Maisons passives et basses énergie.
- Toiture plate.
- Isolation de halls industriels ou grandes surfaces sans sous-sols.

**Génie civil**

- Amélioration du sol, remplacement du sol.
- Remblais drainants.
- Isolation des conduites d'eau et du chauffage urbain.
- Isolation des conduites d'alimentation en cas de couverture de faible épaisseur.
- Isolation des réservoirs enterrés (réservoirs d'eau, installations produisant du biogaz).

**Travaux routiers**

- Remplissage derrière les culées de pont.
- Remblaiement léger drainant à l'arrière des ouvrages de soutènement.
- Construction de digues.
- Utilisé comme couche de fondation inférieure des voies de communication.
- Remblai léger au-dessus des tunnels ou confinement des ouvrages d'art destiné à éviter les nuisances causées aux riverains.

Qu'il s'agisse d'une construction – avec ou sans dalle de fondation – ou de revêtements carrossables – le verre cellulaire Glasstone® offre une alternative très écologique, confortable et économique aux isolations traditionnelles.

DE

**Anwendungsgebiete****Rohbau**

- Fundamentdämmung.
- Passivhäuser und Niedrigenergiehäuser.
- Flachdach.
- Dämmung von Industriehallen oder Supermärkten ohne Untergeschoss.

**Tiefbau**

- Bodenverbesserung und Bodenaustausch.
- Drainageaufschüttungen.
- Dämmung von Wasserleitungen und von Fernwärme.
- Dämmung von Versorgungsleitungen bei geringer Überdeckungsdicke.
- Dämmung von Tanks im Erdreich (Wasserreservoirs, Anlagen zur Herstellung von Biogas).

**Strassenbau**

- Hinterfüllen von Brückenwiderlagern.
- Leichte, dränierendes Hinterfüllen bei Stützbauwerken.
- Dammbau.
- Wird als untere Fundamentschicht von Verkehrswegen verwendet.
- Leichte Aufschüttung über Tunneln oder Abschottung von Bauwerken, um die Lärmbelästigung von Anwohnern zu vermeiden.

Ob beim Bodenaufbau – mit oder ohne Fundamentplatte – oder bei befahr- und begehbaren Überdeckungen – Glasstone® bietet eine ökologisch wertvolle, komfortable und kostengünstige Alternative zu herkömmlichen Dämmungen.



## QUALITÉ MARQUAGE

Notre objectif a toujours été de privilégier la qualité pour répondre aux exigences de nos clients et pour ne livrer que des produits conformes aux spécifications en vigueur. De plus, la directive Produits de Construction (DPC 89-106) stipule que pour pouvoir être mis sur le marché et circuler librement dans tout l'espace Economique Européen (états membres de l'Union Européenne et EFTA), les produits doivent répondre à des spécifications techniques afin que les ouvrages dans lesquels ils sont incorporés puissent satisfaire aux exigences essentielles d'hygiène et de sécurité.

Le marquage CE est donc un marquage réglementaire obligatoire. Il indique que les produits sont présumés conformes à la partie réglementaire des normes européennes applicables. Il impose la mise en place d'un système qualité.

Mais le marquage CE ne couvre pas toutes les caractéristiques d'aptitude à l'emploi des produits (dans certains cas pas de niveau de performances maximales ou atteintes). C'est pourquoi nos produits sont également titulaires de certificats nationaux de

qualification. La normalisation des produits à Contern évolue depuis de nombreuses années :

1967 **DIN**  
Assainissement (D)

1979 **CT**  
Assainissement (L)

1992 **CT**  
Béton B45 (L)

1994 **BENOR**  
Assainissement (B)

1994 **NF**  
Assainissement (F) + Tuyaux

1995 **DIN**  
Briques de laitier (D)

1998 **DIN**  
Pavés en béton (D)

2002 **NF**  
Blocs en béton (F)

2004 **CE + DNA**  
Assainissement (L)

2005 **CE**  
Blocs, pavés, dalles, bordures

2006 **DNA + CE**  
Béton EN 206 + 1 centrale (L)

2009 **NF**  
Bordures en béton

Il est important de souligner que nous appliquons les DNA (Documents Nationaux d'Application des Normes Européennes) spécifiques au Luxembourg, en particulier pour les tuyaux et certains bétons. Ces DNA sont indispensables pour répondre aux soumissions de chantiers publics par exemple (bâtiments publics, Ponts et Chaussées, administrations communales, CFL...).

De plus, les produits soumis à l'action du gel-dégel avec sels de déverglaçage tels que pavés, dalles, bordures, caniveaux, murs californiens, boutes-roues doivent être conformes au test RILEM CDC2 (essai de gel-dégel avec sels de déverglaçage effectué en chambre climatique à l'usine au laboratoire de l'adm. Des Ponts et Chaussées).

Notre but est de développer la satisfaction de nos clients grâce à des services performants et une compétitivité améliorée. C'est pourquoi nous avons mis en place un système d'assurance qualité conforme aux nouvelles normes des produits en béton et du béton prêt à l'emploi.

Les principaux DNA et les normes européennes appliquées sont :

Tuyaux en béton armé et non armé  
**EN 1916 et DNA EN 1916**

Béton **EN 206-1 et DNA EN 206-1**

Les principaux certificats nationaux appliqués à Contern sont :

Tuyaux  
**DIN 1201 – DNA EN 1916 – NBN BN-21106 – NFP 16-345-2**

Regards  
**EN 1917 – DIN 4034-1 – NBN BN-21101**

Blocs  
**NFP 12-023-2 – EN 771-3**

Briques  
**DIN 398**

Pavés  
**EN 1338**

Dalles  
**EN 1339**

Bordures  
**EN 1340 – NF 043 – NF P 98-340**

## QUALITÄTSMARKIERUNG

Unser Ziel war es schon immer Qualität zu bevorzugen, um die Anforderungen unserer Kunden zu erfüllen und nur Produkte zu liefern, die den geltenden Spezifikationen entsprechen. Darüber hinaus besagt die Richtlinie über Bauprodukte (DPC 89-106), dass, um in Umlauf gebracht werden und im gesamten Europäischen Wirtschaftsraum (Mitgliedsstaaten der Europäischen Union und EFTA) zirkulieren zu können, die Produkte bestimmten technischen Spezifikationen genügen müssen, damit die Bauwerke, in die sie eingebaut werden, die grundlegenden Anforderungen von Hygiene und Sicherheit erfüllen können.

Das CE-Zeichen ist also eine vorgeschriebene regulatorische Kennzeichnung. Es besagt, dass bei Produkten davon ausgegangen wird, dass sie dem regulatorischen Teil der geltenden europäischen Normen entsprechen. Es schreibt die Einrichtung eines Qualitätssicherungssystems vor.

Die CE-Kennzeichnung deckt jedoch nicht alle Merkmale der Gebrauchstauglichkeit der Produkte ab (in manchen Fällen kein maximales oder erreichtes Leistungsniveau). Daher

verfügen unsere Produkte generell auch über nationale Qualifikationszertifikate. Die Normung der Produkte in Contern entwickelt sich seit vielen Jahren:

1967 **DIN**  
Kanalisation (D)

1979 **CT**  
Kanalisation (L)

1992 **CT**  
Béton B45 (L)

1994 **BENOR**  
Kanalisation (B)

1994 **NF**  
Kanalisation (F) + Rohre

1995 **DIN**  
Hüttensteine (D)

1998 **DIN**  
Pflastersteine aus Beton (D)

2002 **NF**  
Betonblöcke (F)

2004 **CE + DNA**  
Kanalisation (L)

2005 **CE**  
Blöcke, Pflastersteine, Platten, Randsteine

2006 **DNA + CE**  
Béton EN 206 + 1 Anlage (L)

2009 **NF**  
Bordsteine aus Beton

Es ist wichtig zu betonen, dass wir die für Luxemburg spezifischen DNAs (Documents Nationaux d'Application des Normes Européennes) anwenden, insbesondere für Rohre und bestimmte Betonsorten. Diese DNAs sind unerlässlich, um beispielsweise auf Ausschreibungen für öffentliche Baustellen anzubieten (öffentliche Gebäude, Ponts et Chaussées, Gemeindeverwaltungen, CFL...).

Außerdem müssen Produkte, die der Frost-Tausalz-Einwirkung ausgesetzt sind, wie Pflastersteine, Platten, Bordsteine, Rinnen, kalifornische Mauern, Radkästen, dem RILEM CDC2-Test entsprechen (Frost-Tausalz-Test, der in einer Klimakammer in der Fabrik im Labor der Ponts et Chaussées) durchgeführt wird.

Unser Ziel ist es, die Zufriedenheit unserer Kunden durch leistungsfähige Dienstleistungen und eine verbesserte Wettbewerbsfähigkeit zu entwickeln. Aus diesem Grund haben wir ein Qualitätssicherungssystem eingeführt, das den neuen Normen für Betonprodukte und Transportbeton entspricht.

Die wichtigsten DNAs und die angewandten europäischen Normen sind:

Bewehrte und unbewehrte Betonrohre  
**EN 1916 et DNA EN 1916**

Béton **EN 206-1 et DNA EN 206-1**

Die wichtigsten nationalen Zertifikate, die in Contern angewendet werden, sind:

Rohre  
**DIN 1201 – DNA EN 1916 – NBN BN-21106 – NFP 16-345-2**

Schächte  
**EN 1917 – DIN 4034-1 – NBN BN-21101**

Blöcke  
**NFP 12-023-2 – EN 771-3**

Ziegel  
**DIN 398**

Pflastersteine  
**EN 1338**

Bodenplatten  
**EN 1339**

Bordsteine  
**EN 1340 – NF 043 – NF P 98-340**

## PRODUITS SUR MESURE

Que ce soit une création architecturale ou un projet d'ingénierie, Contern S.A. est en mesure d'accompagner votre chantier en fournissant des pièces spécifiques.

N'hésitez pas à nous contacter en amont, pour étudier ensemble votre projet et définir le produit correspondant à votre besoin. Qu'il s'agisse d'une pièce unique, d'une petite ou d'une grande série – notre production est flexible et dispose d'une longue expérience permettant de fournir des éléments préfabriqués aux multiples formes, fonctions ou finitions.

”

N'hésitez pas à nous contacter si vous souhaitez en savoir plus.

Sur les pages précédentes, vous avez pu trouver différents exemples : corniches de ponts CFL, murs de soutènement, dalles grand format, mobilier urbain, etc. Considérez ces exemples comme illustration, car il n'y a pas de limite à votre créativité ou à votre besoin de fonctionnalité.

A base d'une esquisse, notre propre bureau d'étude peut réaliser le plan de fabrication, et si nécessaire, le plan de ferrailage. Avant réalisation définitive, notre laboratoire peut préparer des échantillons de teintes ou de structures béton à la demande.

Les moules en bois, en acier ou en polyuréthane ainsi que les armatures sont réalisés dans des ateliers spécialisés.

L'aspect esthétique des éléments en béton devient l'un des principaux critères de choix du maître d'ouvrage. A ce sujet, les bétons modernes offrent aux concepteurs une variété infinie d'aspects et leur permettent de créer des ouvrages exceptionnels.

Les multiples variantes offertes résultent de la combinaison :

- de la forme du produit conçu à la demande.
- de la teinte apportée par les constituants du béton.
- de la texture de surface des bétons qui résulte à la fois des reliefs des moules, des techniques de démoulage et des traitements (de lissage, de profilage, de lavage) appliqués sur le béton frais, ou sur les bétons durcis (sablage, grenailage, décapage ...).

Cette personnalisation vaut pour tous les produits ou éléments en béton, qu'ils soient fabriqués par démoulage immédiat (pavés, dalles, bordures, blocs) ou durcis en moules (dalles de grand format, murs, marches massives, mobilier urbain).

D'une manière générale, le béton, constitué essentiellement de matériaux naturels minéraux, peut être apparenté à une « matière vivante » au même titre que la pierre naturelle, avec l'avantage de pouvoir être conçu selon les caractéristiques techniques visées par le concepteur.

## PRODUKTE AUF MASS

Ob es sich um ein architektonisches Konzept oder ein ingenieurtechnisches Objekt handelt, begleitet Sie Contern S.A. gerne und ist in der Lage, die gewünschten Produkte auf Maß zu liefern.

Zögern Sie nicht, uns im Voraus zu kontaktieren, um gemeinsam Ihr Projekt zu konzipieren und das richtige Produkt für Ihre Bedürfnisse zu definieren. Ob es sich um ein einzelnes Teil, eine Klein- oder Großserie handelt, unsere Produktion ist flexibel und verfügt über langjährige Erfahrung in der Herstellung von vorgefertigten Elementen in verschiedenen Formen, Funktionen oder Oberflächenbehandlungen.

”

Zögern Sie nicht, uns zu kontaktieren, wenn Sie weitere Informationen wünschen.

Auf den vorangegangenen Seiten haben wir verschiedene Beispiele aufgeführt wie CFL-Brückenkappen, Stützmauern, großformatige Platten, Möbel zur Stadtgestaltung usw. Betrachten Sie diese Beispiele als Illustration, denn Ihrer Kreativität oder Ihrem Wunsch nach Funktionalität sind keine Grenzen gesetzt.

Basierend auf einer Skizze kann unser Planungsbüro für Sie die Produktionspläne erstellen und bei Bedarf auch die Bewehrungspläne. Vor der endgültigen Fertigung kann Ihnen unser Labor Muster in der gewünschten Farbe und Betonstruktur herstellen.

Die Holz-, Stahl- oder Polyurethanformen sowie die Armaturen werden in unseren eigenen Werkstätten hergestellt.

Die Ästhetik der Betonelemente spielt eine immer größere Rolle bei der Produktauswahl. Moderne Betone bieten den Planern eine endlose Auswahl an Farben und Strukturen, um außergewöhnliche Gebäude zu realisieren.

Die vielfältigen Varianten ergeben sich aus der Kombination von:

- der individuell gestalteten Form des Produkts.
- der Farbe, die sich aus verschiedenen Zuschlägen ergibt.
- der Oberflächenstruktur des Betons, die sich aus dem Relief der Formen, verschiedenen Ausschalungsmethoden (Glättung, Strukturierung, ...) ergibt, die auf frisch entschalttem oder gehärtetem Beton angewendet werden (Sandgestrahlt, Kugelgestrahlt, Gebürstet...).

Diese Techniken gelten für alle Betonelemente, ob sie sofort nach dem Entschalen (Pflastersteine, Platten, Bordsteine, Hohlblocksteine usw.) oder nach dem Aushärten in der Schalung (großformatige Platten, Mauern, Stufen, Stadtgestaltungsmöbel usw.) verwendet werden.

Im Allgemeinen besteht Beton ausschließlich aus natürlichen Zuschlägen und kann als „lebendiges Produkt“ wie Naturstein betrachtet werden, mit dem Vorteil, dass Beton flexibel nach den technischen Vorgaben des Gestalters eingesetzt werden kann.

## INDEX

Abouts et pièces intermédiaires [225](#)

Agriconnect [312](#)

Alesia [48](#)

Alinea [76](#)

Aménagement public [210](#)

Anneaux de surhaussement [253](#)

Atlas [84](#)

Avenue [20](#)

Bacs à fleurs [174, 206](#)

Bancs de fenêtres [365](#)

Bancs publics [192](#)

Blocs acoustiques Silent Bloc [350](#)

Blocs coffrants [354](#)

Blocs de chanvre [370](#)

Blocs de maçonnerie Fomats belges (NBN) [346](#)

Blocs de maçonnerie Format  
Luxembourgeois [334](#)

Blocs de maçonnerie Formats DIN [338](#)

Blocs de maçonnerie Formats français (NF) [342](#)

Bordures 50/25 [154](#)

Bordures courbes [302](#)

Bordures de quai [328](#)

Bordures en granit [157](#)

Bordures pour butées [327](#)

Bordures profilées pour arrêts de bus  
(Kassel) [305](#)

Bordures voirie [296](#)

Bordurettes [152](#)

Bornes [204](#)

Bouteroues [326](#)

Briques de laitier [356](#)

Briques radiales [257](#)

Cadres carrés de support pour couvercles [257](#)

Caniveaux [274](#)

Casablanca [194](#)

Celtic [46](#)

Chambres de visite [290](#)

Chambres d'épissures [293](#)

Clapets anti-retour [239](#)

Cônes [250](#)

Corniches de pont [330](#)

Coudes [227](#)

Couvre-murs [170](#)

Cubic [196](#)

Dalle trottoir [92](#)

Dalles de recouvrement [254](#)

Dalles de réduction [254](#)

Dalles en granit [100](#)

Dalles gazon [140](#)

Dalles grand format [186](#)

Dalles intermédiaires [258](#)

Déca [32](#)

Deltabloc [314](#)

Demi buses en béton [276](#)

Marches d'eau [271](#)

Dispositifs de retenue avec écran acoustique [317](#)

Double-T [60](#)

Eco Line [126](#)

Eco Parc [128](#)

Ecoparc Lane [148](#)

Elegance [80](#)

Éléments constructifs [364](#)

Emperor [96](#)

Europavé [36](#)

Files de pavés [310](#)

Fonds de regards [242](#)

Fossés trapézoïdaux CFL [275](#)

Gabions [214](#)

Gaine de protection câbles [240](#)

Géoblocs [360](#)

Géotextile [282](#)

Gingko [195](#)

Gradins [190](#)

Grand Rue [24](#)

Granit [64, 100](#)

Gréngewald [136](#)

Grilles d'arbres [198](#)

Grilles en fonte [268](#)

Ichi [193](#)

Jardinières [206](#)

Kasseler Querungsbord® [307](#)

Keops [52](#)

Landscape [104](#)

Landscape Eco [120](#)

Linearis [66](#)

Littoral [72](#)

Littoral Eco [124](#)

Mall [286](#)

Marches [158, 190](#)

Marches palières [163](#)

Margelles [250](#)

Matière glissante [227](#)

Maxiblocs [366](#)

Megastep [163](#)

Modula [110](#)

Murs anti bruit [319](#)

Murs californiens [322](#)

Murs en L [216](#)

Oasis [144](#)

Palissades [166](#)

Pavé pour rigole [272](#)

Pavés en granit [64](#)

Pavés pour fil [310](#)

Pièces de Piquage [238](#)

Pièces intermédiaires [225](#)

Pieds de margelle [253](#)

Plantex [180](#)

Protection d'arbre [198](#)

Regards [242](#)

Regards tangentiels [248](#)

Réimerwee [42](#)

Rénert [132](#)

Réservoirs eau de pluie [286](#)

Rigoles [270](#)

Sable polymère [176](#)

Saint Germain [28](#)

Sécurisation de chantier [318](#)

Séparateurs [288](#)

Siphons [264](#)

Socles [330](#)

Strato [56](#)

Stretch [88](#)

Switch [118](#)

Têtes de talus [226](#)

Trappes en fonte [260, 294](#)

Tuyaux de drainage [232](#)

Tuyaux de fonçage [228](#)

Tuyaux en béton armé [222](#)

Tuyaux en grès [230](#)

Varia [114](#)

Verre cellulaire [372](#)

## INDEX

Abdeckplatte [254](#)

Abscheider [288](#)

Agriconnect [312](#)

Alesia [48](#)

Alinea [76](#)

Anschlussstutzen [238](#)

Atlas [84](#)

Auflageringe [253](#)

Avenue [20](#)

Bahnsteigkanten [328](#)

Baumschutzscheiben [198](#)

Baustellenabsicherung [318](#)

Bauteile [364](#)

Blumenkübel [174, 206](#)

Bordstein als Anfahrerschutz [327](#)

Bordsteine (Gartenbau) [152](#)

Bordsteine (Wegebau) [296](#)

Bordsteine 50/25 [154](#)

Böschungsrinnen [271](#)

Böschungsschrägen [226](#)

Brückenkappen [330](#)

Casablanca [194](#)

Celtic [46](#)

Cubic [196](#)

Déca [32](#)

Deltabloc [314](#)

Doppel T [60](#)

Eco Line [126](#)

Eco Parc [128](#)

Ecoparc Lane [148](#)

Elegance [80](#)

Emperor [96](#)

Europavé [36](#)

Fensterbänke [365](#)

Fussauflagering [253](#)

Gabionen [214](#)

Gehwegplatten [92](#)

Géoblocs [360](#)

Géotextil [282](#)

Gingko [195](#)

Glasschaumschotter [372](#)

Gleitmittel [227](#)

Grand Rue [24](#)

Granit [64, 100](#)

Granit Bordsteine [157](#)

Granit Pflastersteine [64](#)

Granit Platten [100](#)

Gréngewald [136](#)

Gussabdeckungen [260, 294](#)

Gussgitter [268](#)

Halbschalen [276](#)

Hanfsteine [370](#)

Hüttensteine [356](#)

Ichi [193](#)

Inspektionsschächte [293](#)

Kabelschächte [290](#)

Kabelschutzrohre [240](#)

Kalifornische Mauern [322](#)

Kasseler Querungsbord® [307](#)

Kasseler Sonderborde [304](#)

Keops [52](#)

Krümmen [227](#)

Kurvenbordsteine [302](#)

Landscape [104](#)

Landscape Eco [120](#)

Lärmschutzwände [319](#)

Linearis [66](#)

Littoral [72](#)

Littoral Eco [120](#)

Mall [286](#)

Mauerabdeckplatten [170](#)

Mauerscheiben [216](#)

Mauersteine Belgisches Format (NBN) [346](#)

Mauersteine DIN Format [338](#)

Mauersteine Französisches Format (NF) [342](#)

Mauersteine Luxemburgisches Format [334](#)

Maxiblocs [366](#)

Megastep [163](#)

Modula [110](#)

Muldenrinnenstein [272](#)

Oasis [144](#)

Palissaden [166](#)

Passrohre [225](#)

Passstücke und Passrohre [225](#)

Plantex [180](#)

Platten Grossformat [186](#)

Podeststufen [163](#)

Poller [204](#)

Polymersand [176](#)

Prellsteine [326](#)

Rasengittersteine [140](#)

Regenspeicherbecken [286](#)

Réimerwee [42](#)

Rénert [132](#)

Rinnen [270](#)

Rinnensteine [310](#)

Rückstauklappe [239](#)

Saint Germain [28](#)

Schächte [242](#)

Schachthälse [250](#)

Schachtmauersteine [257](#)

Schachtringe [250](#)

Schachtunterteile [242](#)

Schalsteine [354](#)

Sickerrohre [232](#)

Silent Bloc [350](#)

Sinkkästen [264](#)

Sitzbänke [192](#)

Sitzstufen [190](#)

Sockel [330](#)

Stahlbetonrohre [222](#)

Steinzeugrohre [230](#)

Strato [56](#)

Stretch [88](#)

Stufen [158, 190](#)

Switch [118](#)

Tangentialschächte [248](#)

Trapezschalen [275](#)



FR

### Reprise des palettes

Les palettes industrielles de Contern S.A. consignées (marquées CC) sont reprises par l'usine après déduction des frais de manutention, à condition que les chevrons soient intacts et qu'au maximum deux planches soient endommagées. Les palettes Europe et les palettes perdues ne sont pas reprises et sont destinées à être réutilisées ou revendues par le client sur le lieu de destination.

**i** Conditions générales de vente : veuillez svp consulter notre site Internet. /  
Allgemeine Geschäftsbedingungen: Bitte besuchen Sie unsere Website.

Les informations contenues dans ce catalogue (textes, photos, schémas, etc.) ont un caractère purement général et informatif. Elles sont fournies à titre indicatif et ne constituent pas un document contractuel. Il est important de noter qu'elles ne sont pas nécessairement complètes ou exhaustives et ne doivent pas être considérées comme des conseils professionnels.

Des conseils de pose peuvent être obtenus sur → [www.contern.com](http://www.contern.com)

DE

### Palettenrückgabe

Die Industriepaletten der Contern S.A., die mit CC gekennzeichnet sind, werden vom Werk zurückgenommen, nach Abzug der Bearbeitungsgebühren, vorausgesetzt, dass die Kanthölzer intakt und höchstens zwei Planken beschädigt sind. Europaletten und Einwegpaletten werden nicht zurückgenommen und sollen vom Kunden am Empfangsort wiederverwendet oder verkauft werden.

Die in diesem Katalog enthaltenen Informationen (Texte, Fotos, Abbildungen usw.) sind rein allgemeiner und informativer Natur. Sie dienen ausschließlich der Dokumentation und stellen kein verbindliches Vertragsdokument dar. Es ist zu beachten, dass die Angaben nicht unbedingt vollständig sind und nicht als Ersatz für eine professionelle Beratung dienen.

Verlegehinweise finden Sie unter → [www.contern.com](http://www.contern.com)